工商晚報
The Kung Sheung Evening News
督印及承印：工商日報有限公司 香港灣仔分域街十八號
各部電話 編輯部：七三零七零六 採訪部：七二零六二七 七二三四九二 七二二七 營業部：七二九三零七 七三零七零八 廣告部：七二四八五四 社長室：七二二式二 總編輯：七二七二六一 經理室：七二七二六一 中區辦事處：二式一二三八 二式五四九五
電報掛號二零七五五 郵箱六二號
出紙兩張售價壹毫
新聞紙第一零八七八號

今日賽馬最後補充及文王貼士刊第八頁

美機再度轟炸北越

【西貢廿二日路透社電】大批美軍戰鬥機和B—五二型轟炸機，再度飛往北越轟炸河內以南八十哩的青化工業市。以報復共軍繼續在南越發動攻勢。於五天前，美機曾空襲海防港和河內市郊的目標。

西貢美軍司令部說：巨型B—五二轟炸機攻擊該區的軍事目標，包括後勤，運輸和防空設施。

這些海空軍飛機攻擊的目標並無特別指明。但此間相信，這可能包括青化以北的邊上空軍基地和河山以南一百四十一哩的廣良空軍基地。

一般相信：攻擊東京灣美海軍第七艦隊的蘇製米格機是由這些基地起飛的。

有一架空軍「幽靈」式戰鬥機被擊落。但河內電台今晚聲稱：有兩架美機在青化上空被擊落。

美軍司令部並報導：一艘北越海軍艦隻於星期四日向美國驅逐艦「史篤特」號開火，驅逐艦還擊。北越軍艦是否有損毀尚未獲悉，但「史篤特」號無受損。

【西貢廿二日合衆國際社電】軍方人士說：共軍砲兵於星期五晚砲轟西貢東北十五哩的邊和機場。該轟邊和共軍的壓力使平民逃離西貢以北約四十哩的兩個市鎮。

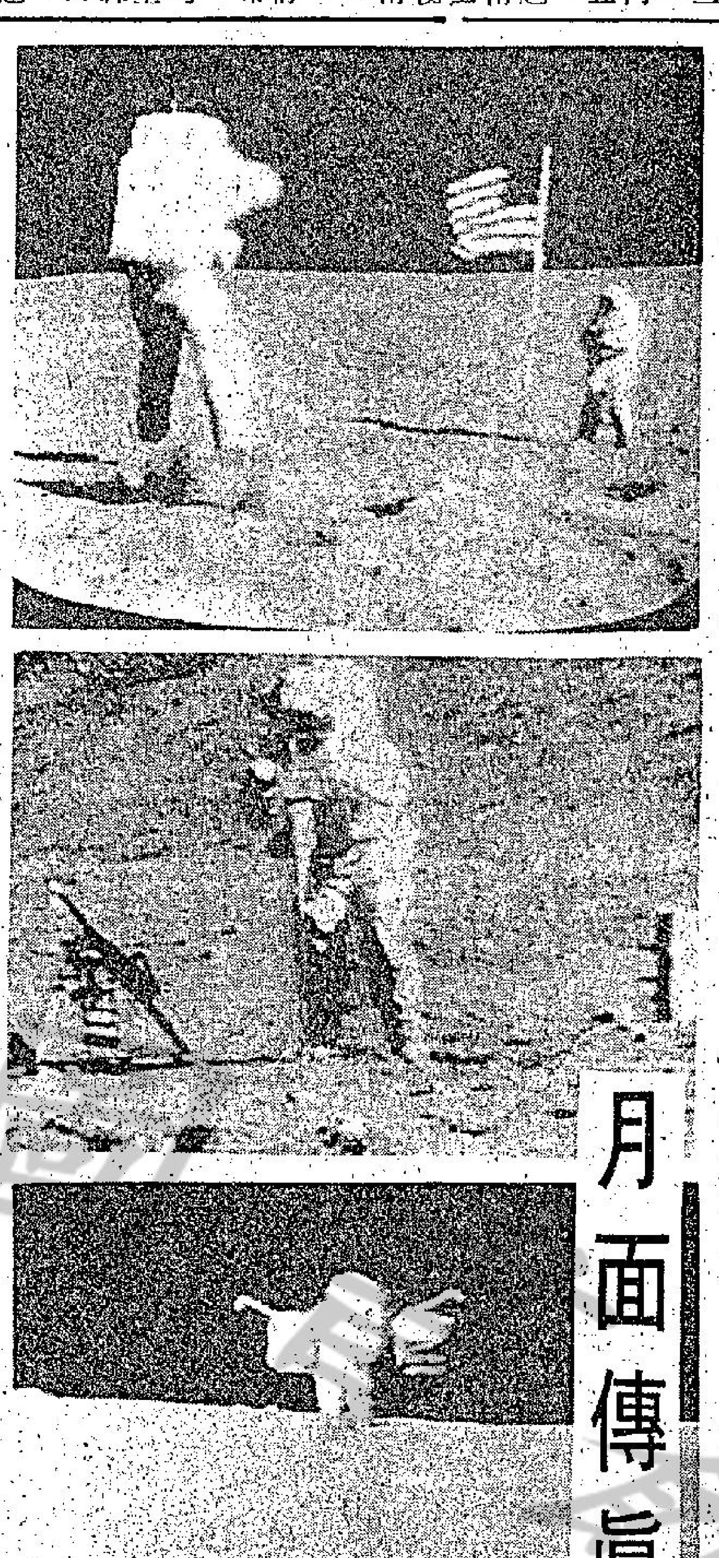
在西貢，美軍司令部透露在這次攻勢中損失八架美機。

金邊軍情緊急 安祿危在旦夕

【金邊廿六日路透社電】當共軍穿過東都省份直追至柴楨兩里之際，高棉把其全部空軍力量放在防衛該市上。

軍方司令部說：約二十架軍機於昨日飛往該市附近協助政府軍防守。北越軍於過去四天來業已佔領沿第一號公路的四十四里地方。有七個市鎮和鄉村已落在共軍手中。同時北越軍完全控到了鸚鵡咀區。

【西貢廿一日美聯社電】星期五晚的戰地報導說：猛烈的北越軍攻擊使一支南越傘兵有百分之廿五死傷，失却其保衛安祿的戰鬥力。這支有四分一人死傷的五百人傘兵營，於星期五日乘直升機飛往一個後方基地重整軍力。



上：太陽神十六號太空人杜克（右）於四月廿一日在月球表面插上美國旗，而楊約翰則作跳躍式敬禮。中：太空人杜克在月球表面鑽洞，安裝科學站的情形。下：太空人杜克携着兩袋儀器，步離登月艇時情形。（合衆社）

月面傳眞

菲秘密警察來港調查淫業 並嚴密監視大蔴可能運港

【本報訊】菲律賓之秘密警察即將來港，實地調查菲人來港參與賣淫勾當。

菲警將依外交部之訓示，分若干小組前來，研究何以「年輕女遊客」能獲延長留港期間。

自菲律賓報紙刊載本港破獲菲女在港營醜業之報導後，外交部即決定派有經驗之警官來港研究申請護照來港旅行之年青婦女。

同時，菲警亦已秘密研究，持有護照來港之菲婦女，可以逗留一週而不須辦簽證手續。但若欲在港逗留較長時間者，則須向馬尼拉英國領事館取得入境簽證。據說：菲警已請英領事將申請人之姓名住址通知，如調查結果，顯示申請人有正當職業及有能力出國旅行者，將不予盤詰。但如發現其欲來港發財者，則取銷護照。

秘密警察又調查經常來港之菲人。據未証實之消息說：菲警來港調查時，可能請本港移民局勿延長若干涉及性活動組織之人物逗留時間。去年，不少菲、台、泰等地少女，偽裝遊客來港，參與色情活動。

又：菲警業已監視離境之人與貨，恐有大蔴偷運至本港或其它地區。菲警此項措施，係因發現菲境內許多地方種植大蔴，及越來越多人吸大蔴。

菲國家調查局特別行動組副主任阿巴羅昨發表上述消息，渠最近來港訪晤本港警務處、緝私處及律政處之友好。阿巴羅曾爲國家調查局毒品組創辦人謂：菲政府深知毒品問題嚴重，最近已加倍警察力量，掃蕩大蔴種植。本月國會通過一九七二年危險毒藥法，加重違例者之處分，以期消滅販毒。

任何人輸毒品之罪，一經拘捕，得判十四至二十年及罰欵一萬五千披索，至二萬。如違例者，利用外交護照或其它外交便利，更可能判終身監禁。另罰欵五萬披索。販毒者可能判監十二至二十年另罰一萬二千至二萬披索。販毒而致人死者將判終身監禁甚至死刑。

阿巴羅透露：馬尼拉郊外之戒毒所只有九十張病床，現正加擴充，年底時希望增加二百五十張病床。

聶榮臻鹹魚翻生

副總理聶榮臻恢復活動，已使中共統治層的力量增強。在文化革命期中，由於備受紅衛兵批評，聶榮臻差不多失去踪跡。新華社在今日的簡訊中報導：「國務院副總理聶榮臻」已接見多倫多大學教授史超域，並有一次「友好交談」。

年高七十三歲的聶榮臻被第九屆中國共黨代表大會再選爲中共政治局委員。他的姓名祇有在特別慶典中才在報章上出現。他的名銜祇稱爲中委會軍事委員會副主席。

今日的簡訊是聶榮臻於多年以來被稱爲副總理的首次。他的恢復活動消息，如果獲得証實，則加強中共統治集團由周恩來一派的「實用主義」傾向。

小評 由帶狗兒散步說起

一個女傭和一個中學生，因爲帶着他們愛犬，當街撒糞，遭市民檢舉，被衛生局分別票控，法官各判罰二百元。還是縱狗當街排泄，被控而遭受重罰的首宗。

在本港，大多數的狗主，都幾乎無一不每日帶狗出街。以致烟汚亂撒，便溺滿街。還種缺乏公德，又不顧公共衛生的壞習慣，可以說是由來已久，而警方人員，又作爲熟視無睹，實在是本港最大汚點之一，而又是怪現象之一。

本港法例，對於養狗，例制極嚴，同時限愛護備至。每年，既要繳牌照費，每年又要打針，替犬隻打疫針。如果犬隻無到處流浪，或無人認領之狗，漁農處設有四隊人馬，專門在市區及新界捉捕。但因養狗人士日多，又因養狗者未必個個住花園洋房，因之，每日清晨，大家就拖着自己的愛狗，在馬路邊散步，所以行人路上，就被這些狗隻弄得一塌胡塗。行人祇有掩鼻而過之。有此種等於「縱狗行兇」的人壞習慣，實有自己加以約束的必要。

本港簡易法例規定，如果容許狗隻在公共走廊或行人道上大便，會有罰欵五百元之處。該法例已在一九七〇年九月廿七日開始實行。希望養狗人士，不要祇顧自己家裡的乾淨，而忽略街道的乾淨，祇顧自己的衛生，而忽略公共衛生。如無適當的私家地方，替愛犬安排正常的生活，最好還是不要養狗爲妙。

男子梯間遇劫

【本報訊】港島北角馬寶道四十八號今晨發生一宗電梯截劫案。一名男子正準備上班時，在電梯內遭三名青年截刼，掠去現欵三百九十元及一個手表。

據悉：今晨七時許，上址一名男子由來電梯下樓準備上班時，豈料剛出電梯，即被三名青年截著，推反電梯中，然後在電梯內刼掠，掠去上述財物，逃去無踪。警方現時對此案正展開調查中。

今日天氣預測

吹和緩至清勁東風，晨早時密雲，有陣陣微雨，天氣稍涼，最高氣溫爲將升至攝氏表廿四度左右。今晨九時室外氣溫爲攝氏表廿一度；濕度爲百分之七十六。

西環發生命案 男子涉嫌有關被捕

【本報訊】西環吉直街九十三號與福星大廈之間橫巷，昨晚發生一宗命案，一名男子被人打傷，事後送院救治，至今晨較早時，傷者因傷重不治斃命。警方列爲「兇殺」案處理。爲今年以來第三十宗兇殺案件。

警方今晨在事件發生現場附近，拘獲一名男子，涉嫌與此案有關，帶返警署協助查訊，查訊工作現迄午仍在進行中。

因傷重斃命男子黃運財，三十七歲，在西環吉直街九十三號D橫巷經營恣識新潔靡打衣車，及售賣建築用的磚頭，獨身居住。在上址開店已有一年，被拘涉嫌有關男子姓方，年約五十歲，爲吉直街九十三號東勝號店東，一妻四子女，住上址後座木屋。經營售賣磚頭生意已廿餘年。

據悉：案發於昨晚七時十五分，姓方男子從後座經橫巷出東勝號舖店時，由於死者店門外，至死者門外堆滿磚頭及垃圾，故該處路面狹窄，此時死者亦適時行出，因而發生碰撞而發生口角，大家互相稍後被人勸開。不久，姓方男子再行出橫巷，與死者再爭吵，混亂中，姓黃男子遭人打傷，自行前往醫院醫治並留醫，但延至今晨一時許因傷重不治斃命。

鮮艷的花朵 活潑的人兒

一件適合參加晚間宴會的晚裝
清麗而帶高貴
並將顯得
黃昏後的少女更美麗
燈光下的少女更見魅力
人羣中的少女更够引起異性的注目

這件由意大利運到的最新款
如公主般清麗高貴的晚裝
每件只售HK$229.90

模漢有限公司
價錢大衆化
九龍漢口道14—16號模漢大廈
香港灣仔軒尼詩道38號
香港怡東酒店商場325號

鱷魚恤
換季大贈送
買鱷魚恤 送鱷魚襪
夏季新貨・大量供應

英中 中中
會考英文秘訣
由香港大學喇沙書院聖保祿書院校友主編，保證速成，全課程十節，會考前完成，每星期日上課。優點：（一）濃縮講授英文卷奧妙與技巧。（二）提供重要實用獨有應試題目資料。（三）沒有足够時間備試同學可獲優異成績。（四）由港大學士教授，具多年評卷經驗及任教著名書院。（五）在考試時遇有難題時之應付之秘訣。（六）在短期內能重溫英文全科及儘應試成功要訣。把握與機會報名時詳述。報名處：九龍紅磡漆咸道四七二號三樓（即中山學校，近紅磡警署）。報名時間：每晚六時至八時。電話：K六二九五一二

漢宮・金寶夜總會酒樓
漢宮：九龍彌敦道文遜大廈 電話：六九七〇二一
金寶：香港中環大道中娛樂行 電話：二三二〇七一
越演越旺 盛況空前 不斷加強 赫赫陣容
歌壇齊王 鮑立 電視紅星 奚秀蘭 情花 貝蒂
漢宮十時一刻 金寶十二時一刻
歌后冠軍 張璐瓊 寶島之鶯 李蘭鶯 玉女歌后 談小怡
金寶十時一刻 漢宮十二時半
勢必擠擁 請早訂座

新舞台
九龍青山道
明日加場三點 今晚七點半 九點半 售票隔日
最後台期千載難逢機會
今夜台北沒有你 怒江春暖 人情雪夜 風雨夜歸人 廣東樂大戲 帝女花 全新新裝新景出資

票價六元十元十五元廿五元

工商日報增闢
「大家拍」攝影版
歡迎讀者投稿每週刊出一次
入選作品每幅十元另有頭二三獎

工商日報 大家拍 印花

工商日報爲增加讀者興趣，由四月六日開始增設「大家拍」攝影專刊，每逢星期四日刊出，歡迎讀者投稿，並選出較佳之作品，除在「大家拍」版中刊出外，並酌送稿酬，辦法如下：

（一）題材由工商日報擬定，暫定每半個月一個專題，來稿以能夠表達題材爲主，攝影技術並非首要，初入門之「拍友」亦可參加。

（二）每星期內所收照片，由工商日報評選小組先選定六幅至八幅，於星期四日在「大家拍」版中刊出，每幅致送稿酬十元，另外每半個月在初選入圍照片中選出首、二、三名，首獎致送獎金一百元，二獎五十元，三獎三十元。

（三）來稿黑白或彩色均可。黑白照片以五乘七吋爲準，最小不可細過甫士咭，最大不可超過十乘七吋，用光面紙。彩色則以正片一三五或一二〇爲合。如需退回者，請在投稿時註明。

（四）來稿請附貼本欄刊出之印花，註明照片題名，拍攝之地點時間，並附攝影者姓名、地址、電話、身份証或學生証號碼，憑証領取稿酬。

（五）收件地點：（1）灣仔芬域街十八號工商日報；（2）中環利源東街十二號工商日報中區辦事處；（3）九龍周生生珠寶金行有限公司各分行（地址詳見本報分類廣告欄）。來稿封面寫明工商日報「大家拍」版編輯收。

第三期題目：「防盜設備」
近來盜劫案紛起，銀行、商店、住戶，多增設防盜設備，爲社會百態之一，可從有趣角度攝入鏡頭。
第三期題目，由即日起開始收件，至五月十日止截。

內科 婦科 兒科
伍卓琪
診所：灣仔軒尼詩道六九號光華大廈五樓（即史超域道口）
電話：七二〇六五七 七三式一七〇

百載年來 醫療最云名
黃貞菴膏藥
兼治風濕 筋絡痺痛
本齋乃家傳秘方並無傳授別人 提防冒效影射請認明註册商標
黃貞菴補養丸
補中益氣 活血養顏 治虛補弱 益胃健脾
眞正男女補養劑 與別種補品不同
門市批發處永樂街七十五號 電話：四四〇三五五五
各大藥行藥店有售

海天酒樓夜總會
八時及九時卅分 海天古典舞蹈劇團
2011時分 波斯舞蹈技藝團 迷人艷舞・銷魂蝕骨
一時正 金蓮達小姐 冶艷舞蹈・熱力四射
周玲寶・蓓娜・鄧海倫小姐主唱
梁桐大樂隊及五人合唱團演奏
酒樓二樓特設海后美容院收費廉宜
九龍尖沙咀海運大厦三樓
訂座電話：六七〇一八一・六七〇七九二
樓上停車場私家車的士均可直達

登月艇成功降月

人類首次踏足月球山岳區域

【太空中心廿一日美聯社電】太陽神十六號太空人楊約翰和杜克今日踏在一片白岩石構成的平原上面，開始人類第一次探究月球的山岳區域。

楊約翰的足跡，是第九個人在這遠古月球原土上所印下的足蹟；它是在格林威治時間下午四時五十六分拍攝的。杜克於五分鐘之後亦由登月艇之扶梯而下。

楊約翰於其足踏月球表面之時說：「這是神秘而前無人識之笛卡兒高地平原了。太陽神十六號即將改善你們對月球的想像。」

這兩位探險者希望在多山的笛卡兒地區找出証據，來証明於四十億多年之前，當月球構成時間，月球表面之下一度爆發的火山，造成山岳，峽谷和平原。

登月艇上的天線發生一個問題，妨礙了電視攝影機把他們最初踏在月球情形之照片傳返地球。他們於是在月面上架設可以搬動天線，俾於稍後之時，能把在月球活動的情景，傳回地球。

【豪斯頓太空中心二十一日法新社電】此間太空署一位發言人於今日說：「太陽神十六號」太空艙的太空人，將仍然進行三次月面漫步。他們每次漫步，將持續七小時。

太空船於昨晚在登月前發生困難，而使原定計劃延遲數小時後，太空署官員曾一度認為原定由太空人楊約翰及杜克進行的三次月面「漫步」，將會減為四次。

【德克薩斯州·豪斯頓太空中心二十一日美聯社電】「太陽神十六號」的兩位太空人，在差不多取消他們的登月計劃後，已於星期五日安全着陸月球，他們將踏足在月球表面，從事人類在月球高原地帶的首次科學探險。

太空人楊約翰及杜克，將於格林威治時間下午五時二十二分開始進行他們的首次月面漫步，準備建立一個科學站，並駕駛一輛月球車，搜集古時火山活動的資料。

太空飛行控制中心說：兩位漫步月球的太人空在月面的時間將會縮短，這是因為指揮艇「卡士柏號」的引擎產生毛病而使着陸計劃延遲所致。

但楊約翰與杜克均能幸運的成為美國登陸月球的第九位和第十位太空人。

【檀香山二十日合衆國際社電】打撈「太陽神十六號」太空人的航空母艦「迪康特洛加」號，今天已駛往南太平洋，以備登月旅程中途失敗，致使太空人比原定計劃早回地球。

此間美國海軍的「太平洋打撈總部」稱：「迪康特洛加」號及其支援艦隻，現時停泊在薩摩亞群島近馬諾雷島的預定打撈區域以南約一千哩處。

倘太空飛行中，「打撈隊」皆跟隨着假若因任務中途失敗而驟然落降的路途，以保持最近距離，以使於及時到達預定降落地點。

晚唱　夏瀏月

莊則棟．走呀！

此時不走更待何時

香港有一個工廠老板，對伙記甚為實厚，週時講起自己之歷史，據說係大逃亡潮中難民之一，當年在廣州聽見話邊境中共單放人出關，香港則有月放三千人入境，並聞見不少朋友去火車站通宵輪票，不禁心動，但念有啲大隻蛤蟆隨街跳，未敢起程，後來下定決心之時，已經無法輪票，車票已經定到七日以後，追得買架單車，帶埋糧水，由廣深公路來港，中途極少休息，車胎爆晒都唔理，經過三十小時，始到達深圳，果然見共軍指導難民偷渡，原來此時香港邊境已經封鎖，軍警捕獲之後就解出境，不禁深悔來得遲，結果仍然游水至英界登陸，但係進入警界綫就被捕，送入集中營，供給一餐飯菜之後，用大卡車押送到羅湖，解回深圳，在卡車上，萬念俱灰，覺得被押回大陸生不如死，此時，車外有人叫曰：「走呀！跳車啦，唔走就有機會矣。」老板覺得自己一生游豫寡斷，此時再不下決心就會被押返去華界，於是拼命跳車，此時幾十架車隊行駛，行得甚慢，跳落來之後，同胞拍掌招手大呌：「跑過來，我地掩護你。」速爬帶跑一仆一碌，逃到同胞企立之處，當即有人曰：「唔使驚，我地掩護你。」結果，逃入香港，由打工，至到結婚，做家庭小工業，擴展到大工廠，如果當年唔係聽見同胞大叫一聲：「走呀！」則此時在大陸唔死都還在鄉下耕田。

老夏現在亦向莊則棟嗚聲：「走呀！此時不走，再無機會。」

莊則棟現時與中共之乒乓球隊訪問美國，以團長身份在美國交際應酬，與美國人拉手多過接乒乓波板，口口聲聲「友誼長存」。

中共勾結美國之政策，並非一定不變，正如中共向蘇聯一面倒之政策，亦會改變為「蘇俄係中國頭號敵人」。

當年中共一面倒向蘇俄之時，正值毛澤東賓佛「百花齊放，百家爭鳴，言者無罪」，好多人信以為眞，有個禮仔，為文批評蘇俄侵略中國，由尼布楚條約開始，至中國抗戰勝利後，蘇軍搬走中國東北之財產，與及蘇聯在中國大陸橫行之情形，本來一句都講錯，如果現時寫出來，合晒時候，毛澤東會親自接見，封個官俾做，可惜當時之百家爭鳴係假嘢，呢個禮仔，以「惡意中傷『偉大之蘇聯盟友』」而被處死，由此可知，中共現時勾結美帝之政策，決非永遠如此，如果尼克遜現時訪蘇，與蘇聯建立起水乳交融之關係，則中共勾結美帝之態度亦會大變，到時，美帝又升級成為「頭號敵人」，去過美國打交道之人，都會成為「漢奸」。

莊則棟現時在美國，對美帝反動官員及人民如此親熱，將來必成為代罪羔羊，成為犧牲品，一聲清算美帝罪行之時，就會死先。

在中共之搖擺政策下，莊則棟如果想清楚吓，就會覺得好危險，確係此時不走，更待何時。

一九六八年停炸談判　美指北越歪曲事實

尼克遜將發表越政策聲明

【華盛頓廿一日路透社電】國務院今日指摘北越歪曲導致美國於一九六八年停炸北越的談判記錄。

發言人麥克羅斯基抨擊河內政府關於導致一九六一年停炸的說法。

但是，麥克羅斯基說，美國因「重要的外交理由」，將不發表它自己關於這談判記錄的副本。他拒絕詳細說明這些理由。

按，巴黎和談之河內首席代表春水昨日發出一份聲明，叙述其政府與美國於停炸之前的談判，來支持北越認為停炸是無條件的論據。他說，美國當時向北越保証，這次談判將否定謂停炸是「有條件的」。

■請其評論共方昨日在巴黎發出的聲明時，麥克羅斯基告記者說：「我以共方歪曲這次談判的記錄，或現時企圖改竄這記錄來達到他們的利益。」尼克遜政府已經証明，恢復轟炸北越，是基於河內破壞一九六八年停炸協議所附的條件。

【華盛頓廿一日美聯社電】尼克遜總統正在大衛營消遣一個作出決策的長週末，評定從越南戰線發出的報告，並決定下一次撤軍的時間。

他於星期五與其高級國家安全事務顧問基辛格交談，而另一方面，白宮証實，總統將於下星期向美國人民發表關於他的越南政策之聲明。

爭辯對越戰政策　美兩黨議員對陣

【華盛頓二十一日合衆國際社電】美國共和黨衆議員於今日指摘民主黨衆議員，謂他們在尼克遜總統正試圖自北越的侵略者手中，保護美軍時，卻「譴責」美國政府及攻擊尼氏。

上述共和黨議員對民主黨衆議員於星期四舉行的秘密黨會議中所進行的一項表決，作出上述反應。該次會議抨擊美國政府的中南半島政策，並預定衆議院在數星期內，對結束戰爭的立法案件，進行投票表決。

上述秘密會議的行動，可能引致衆議院首次與參議院聯合通過一項立法案件，迫使尼克遜總統定出一個自南越撤退的日期，但祇限於美軍戰俘能夠獲釋。

美國政府的反應語氣，反映它對上述會議行動的關心，這項行動將會導致民主黨的領袖們——衆議院議長亞爾畢特及民主黨國會領袖博斯首次就結束戰爭的立法案件，投票表決時予以贊成。

美蘇海上貿易有得斟

【莫斯科二十一日路透社電】某美國駐莫斯科大使館的發言人說：對於海上貿易事，美國與蘇俄業已在此間華盛頓兩地同時達成了新的諒解。在該判入對兩個政府所建議的意見中，包括輪船的進港事，進入對方港口時的待遇事，以及處理貨物的手續等事。

【西柏林二十一日路透社電】西德外長施爾今日在此間說：尼克遜總統將在五月廿二日與蘇俄領袖們舉行會談時，將四强柏林協定，訂出一個簽字的日子。

該柏林協定是美、蘇、英、法四國於去年九月三日談妥的，旨在移去該城中東西發生磨擦的根源。（按：西柏林仲入共黨的東德境內一百一十英里。）

尼克遜總統稱該協定為二次世界大戰後的歷史的里程碑，但蘇俄的領袖們已說過，他們將不在它上面簽字，直到西德批准它與蘇俄與波蘭所訂立兩個互不侵犯條約，而接受所有戰後的邊界綫之後。

施爾在西柏林告德國電台：尼克遜的莫斯科之行，將使批准手續，成為西德國會理的重要的事情。

【莫斯科二十一日路透社電】傳將於下星期舉行的蘇、埃高峯會議，注意力將集中在五月間尼克遜來此間訪問時所談的主要問題之一——中東。

據外交方面的觀察家說：由於越戰升級之故，今天蘇俄的領袖們或將認為，在中東地區獲致一個解決的辦法，將比過去更為重要。

對於埃及總統沙達訪問莫斯科的日期尚未有証實，但這種訪問往往是在最後一分鐘發表的。

非外交部調查　非法招募少女　前往英國為傭

【馬尼剌廿一日法新社電】外交部已對非法招募菲律賓少女前往英國作「奴工」的傳聞，展開一項調查。

外交部在週四日發表的一項聲明中，引用九名菲律賓籍少女之案件為例，據說她們皆是一羣在菲律賓和英國的不道德招請工人者之受害人。

該等少女多數係大學畢業，據說她們獲得保証「在英國有好的僱主，好的待遇和較舒適的生活」，並有可能在合約期滿後，自英國前往美國。

外交部說，然而，應允她們的「良好工作」變成「家庭女傭」，她們像是「奴隸」一樣地工作。

英反叛鐵路工人　仍不允結束怠工

【倫敦二十日路透社電】今晚在英國東西北的反叛的鐵路工人對該國的鐵路交通作出了新威脅，拒絕遵從法院的命令而結束他們的怠工戰略。

但該英國國營的鐵路公司說，他們對星期一日恢復接近正常的服務事仍寄以很大的希望。

右：指揮船駕駛員麥定萊手持容器，係供所謂「微生物在太空環境中之反應」實驗之用。該容器中將裝有代表性的細菌，在艙外活動時使之曝露於太空環境中為時十分鐘，看細菌的反應如何。

中：登月艇駕駛員杜克在練習時試用「太陽神月面鑽孔器」。他將在月上鑽三公尺的孔穴，伸入溫度計去測錄月球內部溫度及傳溫速度，所得數據自動傳回地上。

左：太空人楊約翰在練習安裝臼砲式的手榴彈發射器，供月面「自動震波測錄實驗」之用。該器發射四個手榴彈，在二千五百公尺範圍中落在四個不同地點，製造「月震」，加以測錄。

四件頭新裝

圖為義大利設計家狄朱特於廿一日在紐約展出的「四件頭」男女兩用式花時裝。（合衆社）

保存作物遺傳種質　改良大米品質產量

專家討論保存種質問題

目前亞洲及世界其它地區中正進行一項調查工作，要看看還可以收集到多少植物品種植者培育作。初步調查完成後，要進行一項國際分類記錄工作，對國家收藏而足供農業科學家採用的作物品種，包括改良的、未改良的及野生的，加以登記。

亞洲各國主要種植和食用的是大米，植物遺傳學家，作物品種改良人員們有意覓取、鑑定和保存種質（一藥），使科學家可以改良培育新稻種，具有更佳抗病、成長、多產和營養質素高的優點。

不久前來自歐、亞、拉丁美洲和美國等地的十餘位科學家舉行一次會議，討論如何保存稻米及其它作物的遺傳種質問題。他們草擬了建議，要設立區域性的遺傳物資中心，並且强調共同合作以導取各種植物品種的需要。

這為期一週的會議，在美國農業研究中心所在的馬里蘭州貝維爾舉行。菲律賓國際稻米研究所的植物遺傳學家T．T．張博士也參加了會議。

上海出世，在美國康奈爾大學和明尼蘇達大學深造的張博士在接受記者訪問時强調指出國際合作探求包括稻米在內的有價值而受威脅的作物品種，是迫不及待的工作。

張博士說：「維持或改良作物品種效率，是我們科學家不斷努力的工作。我們必須動員所有這些物質資源。我們不能讓它們消失而終於絕跡。它們一旦消失就難以再生。」

張博士說：錫蘭、孟加拉、印尼和越南屬於「危險」地區，稻米舊品種中有有遺傳價值者，正迅速消失之中。

國際稻米研究所的科學家正利用稻米種質庫來培育更好的品種。該所已培育的品種中有促成「綠色革命」的高產品種IR八號，還有IR二十號及IR二十四號等。

負責種質庫（存有人工培植及野生的各種稻米種質）工作的張博士說：「我們要收集，調查和監測遺傳物質，使我們的種質庫增加新物質，[illegible]巴基斯坦、錫蘭、印尼和馬來西亞、[illegible]日本以及若干拉丁美洲國家處取得稻米種質。」

張博士說：國際稻米研究所業已提高稻米品種的產量。現在我們在設法使這種高產量可以穩定不變。」新品種雖然提高了產量，抑渉有諸如抗性能差或者營發成分不足等缺點。

張博士目前研究的是改良供高地種植的稻米品種。

張博士在談到世界稻米生產情況時說，米產量雖有增加，但是並非能配合消費需要。他說產米量的增加不是種植面積擴大的結果，而是單位產量提高之功。

他說菲律賓於一九六八年達到大米自給目標，直到一九七一年都能維持自給。但一九七一年發生蟲災和病害，加上系列的風災和天氣不佳，大大減低了產米量。於是，目前菲律賓又要輸入大米以滿足國內需要。過去三年中該國人口增加約一百萬，提高了消費需要量。

張博士說，其它不少亞洲國家，包括寮國、西[illegible]

有些亞洲國家以前是出口大米的，現在已成了進口國家。一度是世界第三位出口國家的越南，目前要進口供應。一度是世界第二位出口國家的緬甸，目前輸出的不多。泰國輸出也較以前減少。

張博士對美國農業部協助擴大國際稻米研究所種質庫的工作加以稱道。他說：「我們一直在交換資料，並在其它許多方面互相合作。」

東約秘書長　贊同炸北越

【曼谷二十一日法新社電】東南亞公約組織秘書長華加斯將軍於今日說，他「完全贊同」尼克遜總統最近恢復轟炸北越的決定。

他告訴法新社說：「[illegible]還是北越軍侵略南越的[illegible]」

華加斯將軍在他最近的南越旅程中，訪問了[illegible]行了一次訪問之後，剛返抵此間時說，他發覺阮文紹總統「有很大信心，認為越戰不久將會結束。」

他說，阮文紹總統告訴他謂：南越軍必能够擊退共軍部隊。

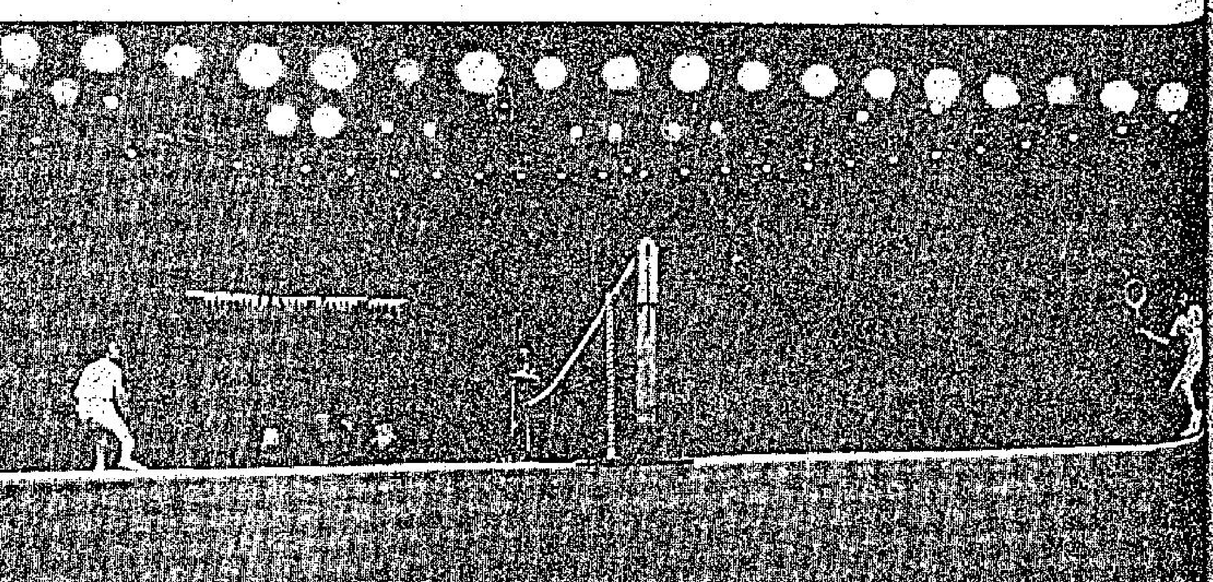
總統 華盛頓 聯邦　今天五場
MAN INVISIBILE
老少咸宜闔府統請　鬼馬神仙車主角：甸鍾士　自製自演新作品！
鬼馬隱形人
華盛頓 總統 城市多利 今晚午夜場　鬼馬生猛又有趣

新都 樂都 英京 英華 仙樂 國民　今晚午夜場　即日定座
王金鳳領銜主演
鬼話 THE GHOST
十年來第一部恐怖片王
導演：袁秋楓　攝影：何鹿影

東方·凱聲
今天五場 加映十二點半　獻映
聯美公司出品　最開心的西部片！
硬派巨星 占士加納　美艷女星 蘇珊貝茜　兩大巨星合演
新風格新笑料！
LATIGO
福星神槍手
艷麗七彩　成名地獄無惡不作！三山五嶽牛鬼蛇神！逃避女人落荒而走！花花公子被殺疑手！究竟路數真假碰頭！炸藥有錢財色兼收！

樂宮　敬請提前訂座
明天五場　鄭氏發行
龍虎群英 RED SUN
阿龍狄倫　查理士布朗　三船敏郎　烏蘇拉安德絲　四大巨星主演
壯麗七彩潤幕　兒童不宜觀看　大劍客初會神槍手！穿心劍惡鬥奪命槍！由頭到尾精彩絕倫！

公司歐洲戰爭喜劇　橫衝直撞大英雄
狂滿第二週　紐約加午夜場　新出品新段新料！橋！笑！
秦馬利·維士譚波路大笑彈放
THE ATLANTIC WALL
紐約 大華 金冠　七彩潤幕
同場加映·珍貴益智短片　生命的開端
榮獲四歐洲影展特別獎
十月懷胎在母體內一切過程盡入鏡頭



收入可觀的職業球員
美國體育界的新變化

人們可能認為美國人是全神貫注於政治、經濟以及夏天度假的民族，但事實上，美國生活中還有另一面，每天吸引數以百萬計人的注意。

這一面便是體育，體育之中有職業競賽與業餘競賽，參與者和觀衆們享受每一分鐘的競賽。

明媚的春天最近過去，美國體育活動已從室內轉到戶外。

籃球及冰球戲等冬天體育已在過去，代之而起的是棒球、遠足、網球、游泳、高爾夫球、划船甚至射箭。

目前體壇有些甚麼動態呢？

洛杉磯勒卡斯職業籃球隊的卅五歲天皇巨星威爾特·張伯倫，最近曾談及該隊太平洋組奪標成功以及他由一個投籃取分者轉而擔任主要守衛與傳球者的事，張氏在得分方面曾創下長久不變的紀錄，他說：「我抑制自己，我認為一個球員抑制他自己，較控制整個球隊容易。」

壘球季節在四月份展開時，壘球聯合會的主要球員可能因要求增加養老金及福利而罷賽，現在正可以看看他們一部份人所放棄的是甚麼了。壘聯有二十三名主要球員目前每季收入達十萬美元……談到錢，職業性的全國壘球聯合會的一百七十名現役球員平均每年收入達四萬六千美元……而美國最旺盛的體育——足球（橄欖球），情形又怎樣呢？兩年前，全國足球員曾要求每年給五年球齡的球員以三萬八千美元的養老金，而以八萬四千美元給予十年球齡的老將。

為甚麼人們對體育的愛好如此狂熱呢？不久前，一位耶魯大學教授這樣說：「事實上，大多數人拿起報紙就先翻開體育來看，其中原因可說是第一版通常是商業、團體生活、公民責任與權利等方面失敗的紀錄……體育版則是勝利的紀錄……是一種在第一版罕見的東西……」

大家當記得詹士·倫納·賴恩這個人，他是一英里，半英里和一千五百公尺賽跑的世界紀錄保持者，賴恩最近曾在洛杉磯以四分十九秒二的時間跑一哩包尼而回，他的一哩跑世界紀錄是三分五十一秒一。他能不能及時彌補二十八秒的大差額，以參加奧林匹克運動會呢？許多人恐怕他不能……

洛杉磯市加利福尼亞大學（全美大學籃球賽冠軍）教練鄔登談到他的籃球隊稱霸大學籃賽的原因說：

「我不喜歡個人表演。我要他們互相合作，而不是讓一個人把球運來運去，到最後才投射……整隊比賽是要顧到別人的……」

金錢和高爾夫球是否混合在一起呢？請看最近參加下列比賽的球手們的獎金統計：傑基·格里遜一級洲：二十六萬美元；杜拉爾比賽：十五萬美元；西特魯斯比賽：十五萬美元；傑克遜維爾比賽：十二萬五千美元；塔拉哈西比賽七萬五千美元……

網球好手阿瑟·阿西擬組織一個堅強的球員協會，由國際草地網球聯合會的球星及百萬富翁亨特的世界網球冠軍隊組成。這將使兩個擁有一流球員的團體的敵對終止。

已與世界冠軍隊簽約的阿西說：「美國草地網球協會已因花錢挽留其好手，以阻止他們投奔世界冠軍隊而破產。」

阿西去年的入息近十萬美元，他希望協會的球員將包括他自己以下各好手：洛德·拉瓦，肯·羅西瓦爾，約翰·紐孔伯，東尼·羅治，馬蒂·賴森，羅伊·艾默遜，湯姆·奧卡，史丹·史密斯，伊里·納斯塔斯，珍·柯德斯，茲科·法蘭奴洛維克，克里失·李哲，詹米·康諾斯，曼威·桑坦納。

一項限制北美足球（A式足球）聯合會中的外國足球員建議，可能將在明年生效。提議人所要求的是，現在已經有人提議每隊外籍球員限為六人，這樣一來與外籍球員一起比賽的美國球員就可以迅速提高他們的比賽能力，提議人希望最後將有一支美國國家勁旅。

前重量級拳王阿里最近曾與現任重量級拳王傅利沙比賽十五個回合，他們每人在此比賽中獲得二百五十萬美元，亦即每分鐘獲得五萬五千五百五十美元，阿里於賽後對傅利沙說：「我們已經便宜了他們。」

新鮮

太陽神十六號進行化學實驗

「太陽神十六號」太空人登月返航途中，要進行一次試驗，看太空工廠是否能製造出地球上無法製成的那樣純粹的疫苗和藥物。

太空人們將利用太空無重狀態來試行如何使原料純潔化。疫苗的純潔，可以減少乃至消除所有不良副作用，有些人在注射疫苗後會有暫時性的病痛或發熱反應。這樣生產的藥物也會減少副作用。在太空製造的其它產品也會有很好的效果。

「太陽神十六號」的表演中，包括一種所謂「電泳法」的複雜物理化學過程。它以一種事實為根據：在液體中浮漂的物質，可以被促使被動移往指定地區去，因而在應用液面上的電場作用時，可以從液體中收集和分離出這種物質。物理化學家把它叫作「電泳分離」。在地上無法進行這一過程，因為那些物質尚未分離前已被地球引力拉沉入液體之中。

「太陽神十六號」的試驗是這樣的：任何有機分子被放入液體中後都帶上電。加一個電場（把電極通接在液體上）後，帶電微粒子便在液體中移動。分子大小體積不同，移行速度各異，它們從液體這一端移向另一端去時，較快的會跑在較慢的前面。

同類的微粒子在液體內移向吸引它們的電極去時，會形成一層一層。把相當的微粒子移去，就可以除去不要的物質。

「太陽神十六號」實驗中用的液體和微粒子是裝在密封容器之中的，太空人只要發動控制鈕就可以進行這種實驗，等回到地上之後再加以分析。

太空人於四月二十六日脫開繞月軌跡後，向地上回航，航行三天中將在適當時機作這一試驗。他們定於四月二十八日降落太平洋中。

一九七一年二月「太陽神十四號」飛行中曾進行同樣的表演。三種液體分盛在不同的瓶內測試分離過程。由於技術問題，科學家無法從兩瓶液體中獲取所需資料。另一瓶中是紅藍兩種染料的混合液，證明太空中分離比在地上分離更徹底。

為了克服「太陽神十四號」的技術問題，「太陽神十六號」的表演設備已加改變。這設備中有塑料粒子，用以代表巨型生物學粒子，這種改變將使科學家能更好地判斷分離過程的效率如何。

法拉利

他未加入「法拉利」之前，他已作為自己練習的設計他的第一款V六式引擎。在一九五零及一九五一年，他在「法拉利」設計了三款此種單凸輪軸，兩排汽缸成一百二十度鈍角的V式引擎，容積分別為一點一、二點〇及二點五公升。但這些設計卻一直到他離開了「法拉利」廠，才獲得正式產製。

一九五五年，賽車好手亞斯加里在蒙沙賽車場練習時不幸意外喪生，他的死亡不僅是一項賽車界的損失，也對賽車界發生了深遠的影響。與亞斯加里是生死至交的賽車好手維洛里亞因此退出賽車界；而另一位同等深交的好友林柏拉地亦因此而失去對創製賽車的興趣。

林柏拉地辭去了「法拉利」的職位，轉往「快意」工作，擔任引擎設計部主任。與此同時，「領先」車廠亦完全退出賽車界，並且作了賽車史上前所未有的行動，把整個賽車部移交與「法拉利」廠，包括顧問費奴，使到費奴和「法拉利」的關係再次有新的發展。這亦展開了那變成今日「法拉利」和「快意」的「荷奴」型跑車的V六型引擎的始源。㈨

陰陽鏡
天體主義

美人，身材標準，穿上了衣服也使人心猿意馬，加上並無半點誘人的感覺，好像和平常一樣談笑。

亞爾拔終於忍不住了，他說了一個小小的笑談，大家笑了一回，其後他說：「讓我們跳舞吧？」便立刻上去請那金髮女子跳舞。

那金髮女郎立即搖搖頭說：「天體主義是不准裸體共舞的，這是天體主義者第一個命令，你不記得嗎？」

突然，那女郎站起來，向他說：「你抱緊我，快抱緊我！」亞爾拔當然毫不猶豫把她抱緊，看看她，那時她的表情前後不同，簡直是一百八十度的轉變，她的聲音像一個銀幕上的肉彈，向她的情郎獻媚。亞爾拔當然十分詫異，但他不理三七二十一，把她抱緊。

金髮女郎的丈夫那時仍在，竟然向他說：「她是第一流惹笑小丑，你不用介意的！」於是，大家又笑了一陣，亞爾拔當然不會費時，把她抱緊，並上下其手，那女郎有強烈的反應，亞爾拔便拖着她走進睡房，回頭一看，他的妻子正和男訪客在跳舞，兩人身體緊貼，那種姿勢假如有人看見的話，一定會口呆目瞪！㈡

槍械的問題

在美國傳統歷史上，槍械的問題佔了一個非常重要的角色，不久之前，一個未出世的嬰孩便被一顆子彈所傷，因為一顆流彈射中了它母親的腹部而致的，去年美國有十萬人是被手槍所傷害的。

美國是世界上准許國民自由攜槍的少數國家之一，在過去一共有四位總統和很多社會領袖被人用手槍謀殺的，前總統詹森說過每年有六千五百案謀殺是用手槍作兇器的，另外四萬四千宗用手槍行刺，一萬宗用手槍自殺，五萬宗利用槍械行刧，從這些數字可知美國槍械是一個極其嚴重的問題。

在美國，四歲的孩子便玩玩具槍，十二歲玩氣槍，年長些便嚮往玩具槍。在美國各地方的酒吧、舞廳都有各種廉價的槍械展覽，各地的路標都佈滿子彈痕跡，美國是一個高度化工業國家，但是解決爭執的方法卻是用手槍，底特律警察局長說：「兩個老友在爭論，其中一個抽出手槍射死他的友人，不為什麼只是因他剛巧有槍在身。」

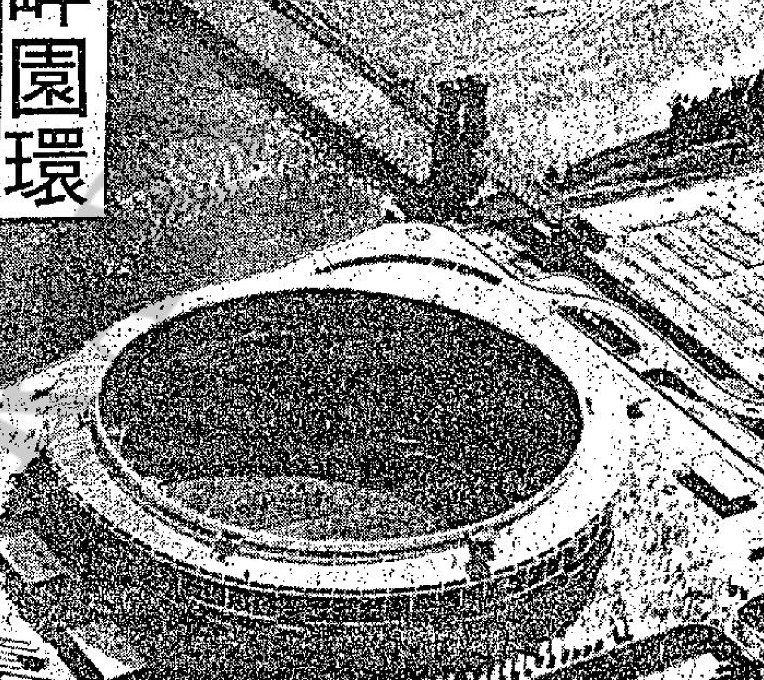
近日美國買槍人士大大增加，在德剎斯州有一張黑人報紙廣告中出現「夏季大減價，左輪只賣卅九元八角八分。」在底特律，白人主婦聯盟結隊練習運用手槍；在芝加哥有一位黑人說，手槍是表示平等的工具，現在人人比較過去平等，因為每人都有手槍。在史格文都一大羣持槍的黑人襲擊首都抗議槍械管制。在華盛頓官方估計每年大約有二百萬枝手槍出售，而事實上為免稅而黑市售出的槍械有四萬枝，去年更增加百分之三十，出售槍械在美國的確是一宗大生意。在金格博士被殺後，洛杉磯所售出的手槍突升三倍以上。

在羅拔甘迺迪和金格博士被行刺後，全美國各地都有很強烈的反應，在蘭加士打、芝加哥、愛奧華、洛杉磯各地，很多市民自願把手槍交出，甚至很多學童亦把各種玩具手槍、氣槍交出政府毀滅。各州都成立了組織推行管制槍械運動。在杜勒都這個被稱為美國西岸中部槍械中心亦推行這個運動，很多報紙都印了表格，讓市民寫信到各議員，自由發表關於對槍械管制的意見，在新澤西州有反對管制槍械的電話和電報湧進各議員的辦公室中。

其實，美國一早便有槍械管制的議案，杜特議員提出全國所有槍械持有人必需領牌，並且不准許吸毒者及罪犯申請槍照，在這一個熱潮中，令到八個本來大力反對槍械管制的議員，亦讚成槍械管制。議員麥納遜說：「這件事兒關乎個人良心問題。」

當這熱潮在美國各地推行時，美國最大的國家來福槍協會，在過去三十年來不斷堅持不應管制槍械的論調，也有多少動搖，因此在該會雜誌中強烈向九十萬會員發出警告：「持有槍械者可能隨時被剝奪擁有槍械的權利。」因而發動會員反對槍械管制，來福槍協會主席格式辛說：「本國公民有權持有槍械是美國最大的危機。」這可知他並不十分堅持私藏槍械的。

河畔園環



美國俄亥俄州辛辛納蒂市所建的河邊運動場，可容五萬六千二百五十五名美式足球賽觀衆。在舉行音樂會或拳賽時，草地上更可增加數千座位。圖中可以看到下班公的人們步過橋頭去看一場挑燈夜戰的球賽。

如要成功請讀本文

成功就是金錢，而名譽亦會隨着財富接踵而來。在現今這個充滿機會的世界裡，知識乃唯一的達到成功之途徑。

假如你現時仍是個窮措大，低薪而工作亦似乎無前途的話，你仍有機會獲得成功。不要單是羨慕人家的成就，發奮起來，為自己的前途而奮鬥，唯一能拯救你於困境的，就是你自己。

首先你要充實你的知識，最好的方法就是與國際函授學校聯絡。

國際函授學校備有二百卅六種方法為你去找尋成功，無論你的興趣是在於某一方面，從木工到法律，國際函授學校總有一種適合你的課程，幫助你攀上成功的樓梯。國際函授學校曾造就八百多萬名成功的人，他們現時在社會上居要職，因函授學校而獲至成功的人包括有洋行經理，廣告專才，工程師，會計師，名作家及政府門部主管。此外其學生更在其他不少行業中出人頭地。

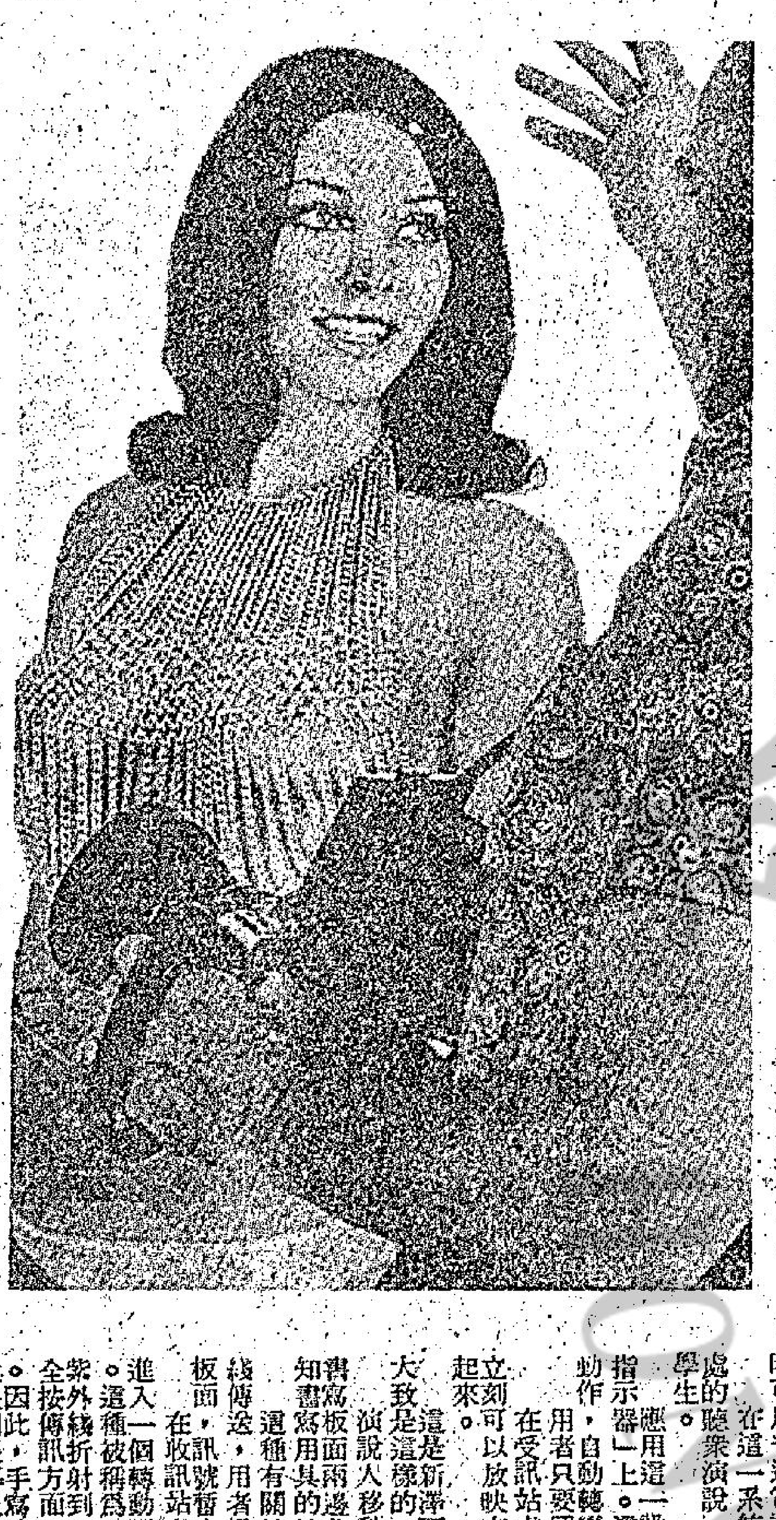
國際函授學校的課程是有伸縮性的，能適合各種不同類的學生，而且並避免了普通學校所遭遇的行政上困難，學生只需在家中，跟着自己本人的進度去學習。國際函授學校的課程和講義，全部由各行業的專家，根據其心得所撰寫和綱定。

萬花筒

接受函授的學生，沒有年齡，地點和時間的限制，他們只需從國際函授學校方面取得課程和講義，在家中，利用空餘時間去學習，他們不怕進度追不上其他學生，因為函授是個別的，不需要上課，亦沒有其他學生與你競爭。

學者只需將函授學校寄來的講義讀熟，做妥家課便可。到了某一個程度，學校方面會寄些考試題目來，學生將答案做好，寄回學校審核，成績良好的，校方將發予證書，證明你對該科目的知識已到達某一個一定的水準。

函授學校使每一個有志繼續向學，而受生活環境影響被迫去工作謀生的人，有機會去利用他們的空餘時間繼續去追求他們所渴望得到的知識，如果你是想獲得成功的話，不妨試試函授學校，他們將會盡量令你滿意。



奇世界
奇異怪風俗

西巴的印第安習俗，一個男人假如看中了一個女人，想向她求婚的話，他就躲在她所住的木屋外，當她從屋裡走出來時，就乘她不備把她痛擊幾下，然後再把她抱走，假如她在掙扎反抗時拚着命不肯就範，那就表示這宗婚姻已告絕望，男家並得拿出相當數目的財物，送給女家表示歉意。

在非洲剛果，一個妻子是要用物質去換購的，一個普通女人的價值大概相等於一把鋤頭，一副犁或是一頭雞，即使一個最漂亮的女人，身價也抵不上一頭耕牛，因為耕牛乃是剛果最值錢的東西，許多人都願寧選擇一隻牛而放棄女人。

英國約克郡的習俗，新娘在舉行婚禮時，須從教堂的同一扇門進出，否則將會倒霉，這個地方另一愛情的迷信乃是新娘回家時，最好有人從樓上擲一碟水蛋糕下來，假如碟子不碎，那是未來生活不幸的象徵，碟子碎塊越多，意味着愛情越長久，若碟子能擊中新娘而不使她受傷，將是最吉利不過的事。

在非洲的馬薩族中，年青的女人永遠被男人視作牛馬一般看管着，一個丈夫如因他買來的妻子懶惰，性情不好，或其他理由而對之不滿時，隨時可以把他送回娘家，索取回結婚費，或和別人換一頭牲口，由此可見女性在他們心目中是沒有地位的。

法屬圭亞那土著的婚俗，一雙青年男女鍾情許婚之後，必需來一次試婚，試婚後才能決定，這一次試婚的滋味並非輕易舉而快樂的，而是必須吃盡苦頭的，原來他倆一起躲在試婚的一個大蔴包袋裡，而袋中則佈滿了荊棘，因此躲在袋中的一雙情人難免給荊刺得體無完膚，等到他們經過這一次苦頭之後，雙方家長便認為能吃得苦，便擇吉為他們成親。

印度支那的美亞普族，其婚姻是着重於生育競賽，婚例規定每個人至少要生下十個孩子，才許與丈夫正式結婚。

遙控黑板

美國試用中的一種設備，可用電話線傳送手寫筆跡。這系統定名為「遙控黑板」，一個人在一地寫字或作畫，遠處的「黑板」上同時會出現他的字畫。傳送時可用普通電話線。

在這一系統中加上有揚聲器的電話，可以使一位演說者在家中對遠處的聽衆演說，而且同時畫圖表。教師足不出戶，可以教在遠處課室中的學生。

應用這一設備的人，把書寫用具（鋼筆、鉛筆或粉筆等）裝在「位置指示器」上。這設備不大，和其它裝置配合，感受到筆在寫字面上移行的動作。用者只要照平常方式和速度寫字作畫，從電話線中傳送。

在受訊站處，收到的資料立即譯出，紀錄在自行沖洗的菲林底片上，立刻可以放映在巨大的銀幕上。圖象的出現，和聲音同時，菲林還可儲存起來。

這是新澤西州洪姆台爾的貝爾實驗所發展成的系統。它的工作過程大致是這樣的：

演說人移動寫字用具時，上附的地位指示器發出不斷的超聲波脈衝，書寫板面兩邊各有一個擴音器能察覺聲波脈衝，擴音器十分敏感能隨時察知書寫用具的地位。

這種有關地位變化資料，自動由電話線傳送，用者提筆時，書寫用具離開書寫板面，訊號暫時中止，沒有傳播。

在收訊站處，進來的電脈衝轉後進入一個轉動兩面旋轉的鏡子的機器中去。這種機稱為「感知計」的鏡子，把一根柴外線折射到菲林（底片）上去，鏡子完全按傳訊方面書寫筆的活動來轉動光線。因此，手寫的形象會在菲林上留下，被放映到銀幕上去。

奇聞共賞

各式罐裝菓汁

石榴汁（可治高血壓）$0.70　橙汁 $0.70　芒菓汁 $0.70　菠蘿汁 $0.70　綜合菓汁 $0.70　百勝菓汁 $0.70　蘆筍汁 $0.70　銀耳汁 $1.20

味美價廉　零沽批發　一律歡迎

台灣民生物產公司總店：九龍尖沙咀彌敦道壹百號（東英大廈）　北角分店：英皇道三五三至三四壹號　旺角分店：荔枝角道廿二號（東興大廈）　灣仔分店：莊士敦道二十號（東生大廈）

了服用價半　名廠新意的確凉用服了58"雙封花色數百種只售$5.00　永安祥　H四四八七七一　中環永樂街13號地下即金龍酒家后面

立信搬運有限公司　專門搬屋　H-720038・729484　K-627545・622941

中聯搬運公司　專門搬屋　H-717922・708973　K-315656・850620

安全搬屋公司　九K-675872・K-672704　港H-444566

商業

小工場讓

遊河郊遊　常備各式遊艇出讓　服務有遊艇公司　H223075 夜H177096

小老虎車　出讓

章田豐　三十餘年經驗豐富　手相專家

歡迎參觀　價錢特別相宜　自辦高級音響器材　彩色、黑白電視機　佳聲公司　香港永樂街62號大英大廈十一樓　電話：四三九四二八（即九龍公司對面）

人大公司　搬屋　港:744329　九:882974

皇宮招待所　酒店設備　高級享受　尋幽探秘　中西菲泰　日台舞星　住家客串　應有盡有　任君選擇　慇勤招待　保證滿意　旺角花園街45｜47二樓（即城多利戲院後便）

大來公寓　冷暖房　靚　尋樂及時・路數最多　旺角西洋菜街六十三號二樓滙豐銀行後便　大來

分類廣告　銷數廣　效力大　收費廉　每段人字四個小字卅四　每天元半　上期收費不折不扣　凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

（一）中區利源東街八號地下旗事處　電話：二式五四九五・二式壹式三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部　電話：七二九三零七・七三零七零八
（三）彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記租務處
（四）旺角彌敦道七五六號B地下（太子道口）
（五）油蔴地上海街三壹九號老實公司
（六）九龍城周生生金行（太子道四三式號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三式六號）
（八）油蔴地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（上海街六三壹至六三三號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道四七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九十九至壹零壹號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司荃灣分行（至青山道）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（大馬路壹號E）

耳鼻喉　專治頸瘰　喉核

蔡德芬　專科醫生　七代祖傳四十餘年經驗

醫藥

招請推銷員

聘請

機利文街　旺舖及樓上

招租

靚樓廉售

旺角廣東道尾1176至1178號（鄰近鴉蘭街太子道口）　嘉寶六層唐樓　分層出售　分期付欵　三樓已落石屎　間則特別設計・每房有窗・一梯兩伙・永無什費・樓上住宅尚有數層・五萬餘元起・舖位兩間・每間六百餘呎・樓底高十八呎・可加閣樓・適合五金・建築材料・傢俬・糧食士多等生意・水陸交通方便・步行十五分鐘可到旺角新碼頭・請駕臨本地盤龍光君洽購（上午10至12時・下午2至5時）

租售

洞玄術

香港商科語言書院　英文拼音・英婦會話・日文・法文・救助全科・GCE班・打字・簿記・德文・國語・珠算・出入口文員班・電腦專科班・TOFFL・信札・中英會計班　旺角彌敦道607號新興大廈三樓（大人公司對面）旺角彌敦道593廖創興銀行大廈5樓　電話：859309　安德烈博士主理・即日招生夜班新班・電話：858440

痛風　一流止痛・一切尿病　保証根治

耳鼻喉　痛聾耳鳴・塞鼻・鼻血・一切喉症　保証速愈

祖傳四代中醫　岑國良　古方專醫一服見效

保証一服斷根　胃病氣痛　風濕

祖傳中醫　岑良子　古方專醫一服見效

診症時間

中國民間頑疾驗方著者　潘栢　民間驗方根治奇難頑症

保羅紐曼有宏願

保羅紐曼被日本銀幕雜誌選出為本年度十位最受歡迎的男星之一。其號召力與瘋魔日本影迷，由此可見。這位生長在夏威夷州的土生，是典型的美國演員，在美國拍戲最受與太太鍾活華合演。二人的演技，可以說是難得。保羅紐曼的志願更大，而且他最近自己擔任導演兼主演。他又與巴巴拉史翠珊、薛尼波特、李馬榮、史提夫麥昆組成第一公司，每年拍攝若干部片。由此可見他抱負極大。

保羅紐曼近來又與李馬榮合拍「零用錢」，該片是部西部片，而且是根據舞台劇所改編，該片早已交由鄭氏影業公司發行。目前拷貝已運港，據鄭家煥說：該片暫時未推出，一俟選出較好的日期，便告推出了。

據說這片曾經作過非公開的試片。看過這片的人，都說還是一部很不錯的影片。而且還是一部很有意義的西部片，跟普通的西部片不同，完全是一種新意。一種前所未有的空前大片，現在該片世界各地的版權，早就已經售出。「零用錢」是暫時的譯名，將來或會要改名的。·華丘·

「鬼馬隱形人」闔府統請

甸錘士主演的「黑鬍鬼」，在香港創了百多萬元的賣座紀錄，刻下他主演「鬼馬隱形人」，驚惑來自「黑」片，「鬼馬隱形人」夠熱鬧，最適宜闔家老幼一齊觀賞。

銀河闊步　徵思

祇要一切順利就緒　胡金銓拍片不太慢

胡金銓執導的「迎春閣的風波」與「忠烈圖」，現在籌備經已就緒，但準備開進嘉禾片廠拍攝的當兒，男主角石雋，台北家裡來了長途電話，說他的兒子病倒，石雋愛子如命，急急趕回台灣去，據說，要過幾天，才能回港。於是，胡金銓只得按兵不動。

「迎春閣的風波」與「忠烈圖」，是什麼樣的電影呢？小胡說：

兩片均以古裝拍攝，「迎」片是元代的民間故事，將以諧趣武俠片形式出現；「忠」片則是明代的忠烈故事，以平倭寇為背景。

儘管目前的電影市場，時裝或民初裝動作片大行其道，胡金銓對於古裝片卻有另一種看法，他以為電影藝術並不會受到時空限制的，只要有新鮮的東西介紹給觀衆，觀衆總樂得接受的。

胡金銓的這份信心，大概是根據當年他替聯邦執導「龍門客棧」的經驗而來。「龍門客棧」未公映之前，古裝武俠片本來也已經走向「山窮水盡疑無路」的境地。但「龍門客棧」一出，震動影壇，古裝武俠片也因此而復甦，餘波盪漾，達數年之久。

自從「龍門客棧」以來，胡金銓拍的影片並不多，除了「喜怒哀樂」的「怒」，就祇有「俠女」一部而已。無論如何，「俠女」的導演功夫，是被公認為第一流的，只為聯邦當時對上下集的問題舉棋不定，使胡金銓對劇情發展的思路亂了陣腳。如果「俠女」依照胡金銓的原定計劃，只拍一部，不但使劇情發展流暢，而且他所出的噱頭，也不致因遲遲不能推出公映而讓人搶先一着，其票房紀錄和評價，當是很可觀的。

大家都以為胡金銓拍片的進度太慢，但小胡說：他的進度慢了一點是可能的，不過，要是一切進行順利，開鏡之後，進度並不太慢的。現在，他拍「迎春閣的風波」和「忠烈圖」，是自己搞的公司出品，及由嘉禾支持和發行，人和事的關係都單純了，所以，他以為幾個月內，便可以把兩部片一起殺青。

點滴銀光

那一天，和許冠文一同入邵氏的還有胡錦。胡錦是台灣女星，她過去曾在李翰祥主持的國聯公司簽了三年合約，後來，國聯公司結束，她便轉行別尋出路。她做過記者，採訪過新聞，現在，她做了明星，被別人訪問了。他曾做過電視台的節目主持人；也做過歌星，曾經隨歌舞團到香港演出過，可惜那時她的運氣不好，她參加那個團並不旺場，所以知道的人不多。

全中公司的喜劇片「看你風流不風流」的聯宣傳，果然收到效果，上映首夕就爆出全滿，與劍龍執導的「忠義門」五相輝映，兩片上映首日，同樣滿瀉。更難得的是觀衆口碑佳。「忠義門」是王羽主演，江彬、田野、孫嘉琳等為助，「看你風流不風流」則由恬妮、岳陽、陳莎莉、丁強等主演。·竹玲·

放大鏡

李翰祥選角色爆冷門　許冠文搖身變光頭佬

許冠文飾演李翰祥執導的「大軍閥」中的大軍閥一角，消息傳了出來，許多人都感到意外，認為是爆了冷門。

許冠文說，他很喜歡大軍閥的性格。他仍言沒有拍過電影，沒有經驗，自己會演成怎樣，一點也不能預料。但他說，他對李翰祥有信心，認為李翰祥會教他演戲。他表示過去看過許多李翰祥執導的影片，對他的手法甚為欣賞，因此，他有信心演李翰祥的戲。

對於演出「大軍閥」，許冠文曾在心理上作過一番準備，可能要犧牲他的頭髮，做一段時間的光頭佬，但他說，他對這個故事很喜歡，不怕有此犧牲，他甚至表示，現在的假髮並不貴，假如認為光頭不好看，出街的時候戴上假髮就解決了。至於談到他拍片之後會否退出電視，專心拍片，他認為不會如此，他說，在目前，他對於電視還有更濃的興趣，看來是不會退出電視專拍電影的。他更說：「我在拍片的時候，仍然做電視工作的。」

情變　揭露　影圈　內幕

每一種行業均有不同的內幕，當然已有很多的內幕藉着電影的製作而爆露了出來，只是表達的形式，是以諷刺為主吧了。

電影這一行，應該是百業之中內幕最多的一行了，但是卻很少有電影把電影圈的內幕爆露出來，原因當然人所共知不願自己洩自己的底牌，但是范丹在他初持導演筒的處女作品「情變」中，就大大的把電影圈的內幕揭露了出來，看過試片的人士，不管是圈內的人或是圈外的人，莫不大呼「過癮」，至於如何的「過癮」，那只有看到片子後自己去體會了，文字言語均無法形容得出來。

「情變」是近幾年來所有文藝片題材的大改變，他述叙一位美麗的女明星，在一位財大勢雄的製片人控制下的遭遇，最後這位女明星雖然擺脫了這位大製片家的束搏，但是她已被拆磨不像一個人了。

「情變」是由前邵氏女明星虞戡、唐菁、鄧光榮等聯合主演，范丹身兼編、導和主演三大任務，老牌影星黃曼、黃宗迅，也參加了這部「情變」的演出。

湯蘭花已赴印尼　榮華利銘仍倚重

「山地姑娘」湯蘭花，自從「負心的人」一片稱紅以來，這幾年來，在她身上不時發生新聞，驟然看來，不無使人誤會她是個「刁橋扭擰」的女星。

事實上，湯蘭花並存心不良之流，祇是個性衝動，而且耳朵軟，經不起別有用心者稍稍挑撥，她就不願一切地要鬧事了。如果她不趕快改變這樣的作風，將來吃虧的，還祇是她自己。

幾天前，湯蘭花已飛往印尼去，那是她去年已簽好的合約，她將在耶加達、泗水等大城市登台演唱，據說報酬甚豐。

外間有傳說，湯蘭花這次赴印尼，是不顧榮華利銘公司勸阻，斷然下了決心要離開榮華利銘，在外頭以自由身打天下。

此間榮華中人，則否認外間所傳，據謂湯蘭花和榮華利銘的合約還未滿期，此次是公司當局批准放她到印尼去的。前此湯蘭花雖然不祇一次和公司鬧別扭，但榮華利銘對她還是倚重如故。湯蘭花從印尼回來時，榮華利銘仍準備為她開新戲。本月下旬，榮華公司灑「瘋詩」收入一百二十多萬之後，推出湯蘭花一部時裝歌唱愛情悲劇片「夢醒不了情」，在變態戀面世，新片是周旭江執導，江彬、李芷麟、杞寶如等聯合主演。

娛樂圈

淺彈輕唱　丹鳳

新增的無綫電視

政府宣佈，將招商承設兩無綫電視台，一為中文台，一為中英台。純中文台將播放符合大衆利益的特別節目，而並非單純娛樂性質的「收費電視節目」。

此台將為「電視教育」、「觀點與角度」、「新聞處理」等等節目的主流。

大軍閥，決定是許冠文

李翰祥之「大軍閥」，軍閥一角，由崔福生到嚴俊，到喬宏都不獲成功，最後決定人選是許冠文上陣。

綽頭專家的把戲

李翰祥的「生意眼」，越來越到家了。台灣及星洲影圈，突傳「鄧麗君暴斃」消息。查實都是謠言，並無其事。可能又是綽頭專家的把戲。

花團錦簇　端莊秀麗的周海燕　·大人·

周海燕是台灣的歌星兼時裝名模特兒，在台灣頗負盛名。時裝專家顧麗瓊女士每次設計的最新時裝，大都請周海燕表演。因為周小姐天生就一副好身材，曲線均勻，表演靈活。年輕端莊的她，在歌唱方面，周海燕的名氣，不亞於台灣一般來港獻唱的女歌手。此次來港，她被「金舫」夜總會捷足先得，邀請她演唱。很受觀衆歡迎，每歌一曲掌聲如雷，「恩哥」之聲四起，使「金舫」的場子，頓時熱鬧起來。

嚴憶苓澳門獻唱

嚴憶苓以擅唱黃梅調，在各夜總會化裝表演。其男裝打扮，維妙維肖，使看表演的女觀衆也着了迷。嚴憶苓本是個大學生。她對劇團有濃厚的興趣，經常在大學裡，參加文藝活動表演，來港後，感到要找一份適合她學以應用的工作不易，盡是人浮於事，於是她即走上歌壇，以黃梅調為主獻唱。擁有很多歌迷。最近在邵氏配音「十四女英豪」幕後代唱，不喜歡休息的她，本月下旬與蔡容到澳門演唱數天，倆人都是黃梅調好手，到澳門勢必受到歌迷熱烈歡迎！

「夢醒不了情」中江彬與湯蘭花熱吻。

金霏爽朗人人讚

明星與我　依達

早一陣子就已經傳出，張徹的「四騎士」需要一位有點洋味道的人選，他們都認為丁珮很合適，況且她不但外型像，而且舉止談吐，加上那頭棕紅色的頭髮是最好不過的，可惜丁珮認為拍攝工作天太長，恐怕耽誤其在外拍片的計劃而作吹。

而今又再傳來，此角色已由金霏補演，記得金霏離開邵氏時說，邵氏這次如此厚待她，與她順利提前解約，日後邵氏有甚麼片要她演的，她都會義不容辭，所以這次她接到邵逸夫及麥大衛（代表張徹）的電話後，就很爽快地答應下來，接着公司服裝部即派人與其選購衣物。馬上開拍，金霏一向爽朗的個性，是人人都讚揚的。

胡錦來了已好一段日子了，可是一直都是住在酒店里，她雖然拍「大軍閥」，每日乘車往返邵氏片場，可是她卻認為住在宿舍內，出入不大方便，況且她又可能替胡金銓拍「迎春閣的風波」，將來更加麻煩，還是住酒店乾脆。其實市區內朋友，自然不那麼寂寞，今次要在「大軍閥」的小寡婦與許冠文之配搭，倒是非常新鮮。

渣韋森影視雙棲　會因近視被逐出空軍

讀書的時候，渣韋森對電影一點兒興趣也沒有，只是喜歡板球和參加業餘話劇的演出。但自從他的姐姐西莉亞投身影圈之時，他才發覺，他所應該去做的職業就是拍電影。

十八歲離開學校的渣韋，有一段短時期加入皇家空軍去，但後來這位在利物浦出生的英國小子竟被趕出隊，原因是他們發覺他有近視的毛病。於是渣韋便向皇家戲劇學院申請入會，[illegible]第一次的演出機會。在倫敦西上舞台演出的「李察三世」及「比亞之茨」是渣韋的頭兩部名劇。他在該處再參加多部戲劇的演出之後，跟着再隨同百老滙劇院的團員在英國內巡迴表演，贏得無數的讚許聲。

在戲劇界工作了一大段時期之後，渣韋才開始他拍電影的生涯，先後拍攝了「故劍長情」、「上面的天堂」、「老鼠皇帝」、「潮濕下午的集會」、「L形房間」、「喃喃自語者」、「仙樂軍魂」、「飛車鬼影」、「殘月」以及「維雞鬼器」等數部。最近的一部是他比較新的近期影片之一「[illegible]醫」有着一個神秘莫測的恐怖氣氛的故事，講述一名醫生，以兩種面貌和性別出現，一會兒是「她」，一會兒又變了「他」。這部是一些頭大而好奇心重的觀衆們的影片。在片中，渣韋飾演的角色是一名教授羅拔遜，迷上了美麗的鬼醫「她」，結果因色而致命。

拍片之外，渣韋並沒有很多屬於自己個人的時間，因為電視合把他的時間都奪取了，用在拍電視片集之上，所以渣韋總是一天到晚忙個不停。已婚的渣韋，居住的地方在英國的威頓。他最大的興趣是收集機器的零件，這也是他唯一的嗜好。·阿舞·

月球郵局的故事　·博文·

這屬人之常情，對最早發生的某一件……使得在月球上的「小型郵局」不能開辦。故特別在太空人胡登寬駛環繞月球飛行的指揮艙內，另設一……

漫　閣請

西廊

老板對于自己經營的生意，雖然親力親為，但其營業情況根本一無所知，甚至連經營大概盈虧數字，亦無從捉摸似的。亦有許多老板，認為向稅局報稅，是一件費時兼失事的事，因為自己……

以上均為稅局預先有明確聲明，對報稅者必須完成報稅責任，否則有被處罰之虞。但許多老板依然明知故犯，到頭來還是自討苦吃！所以筆者時加勸導經商者，自己經營的業務應該設立一……

七先生　龍公

以毒攻毒

港九影院聯合廣告

豪華·快樂·金門　今天兩院五場　查理士布朗臣主演　鐵牛　雄俠　今晚兩院午夜場　碧血酒金磚
金門今天五場　王羽領銜主演　忠義門　今晚午夜場　女獨臂刀

紐約·大華·金冠　第二週　紐約加映天九點　大華午夜場一映　金冠今天五場　歐洲司空喜劇　七彩全劇　橫衝直撞大英雄　波路維·泰萊馬士主演　同場加映歐洲七彩短片　生命的開端　十月懷胎全鏡頭　金冠明天早場：兒童樂園

東方·凱聲　今天五場　加12點半　聯美巨片　英俊小生占士加納　美艷女星蘇珊貝茜主演　七彩艷麗　福星神槍手　逃避落荒而走　炸藥兼收財色　最開心的西部片！

利舞臺·海運　海運六場　加早午場　利舞台四場　兩點半·五點半·七點半·九點半　全球歌迷敬仰　滾石樂隊演奏會　霍士特麗七彩　明十一點利舞台　利舞台

新華·京都　越映越旺今仍五場　華納賀地瑞士拍攝盜鉅片　世界滑稽運動冠軍　尚哥羅基利之驚人作　雪山飛天賊　兩院今晚午夜場優先獻映　花街殺人王　金像影后珍芳達主演

華盛頓·總統　昨滿今六場　加午夜場　安樂公司惹笑趣怪片　統請闔府　鬼馬隱形人　甸鍾士自資拍攝出力演落　笑料充足　保險冷場　娛樂性強　老少咸宜　隱形人神出鬼沒無從捉摸　大鬧夜總會大破間諜黨徒

樂聲·麗聲　狂滿日日五場　思培羅公司又一驚險香艷恐怖片　雌雄鬼醫　三巨星聯合主演　驚險　血腥　神秘　刺激　有膽者來　七彩　今午夜場先映　桃色怪客

國都·國民·國華　今五場　岳楓導演傑作　小毒龍　岳華·施思·陳燕燕　今午夜場　天下第一拳
今五場　劍龍導演傑作　忠義門　王羽·江彬·徐嘉琳　今午夜場　女獨臂刀
今四場　精武門　五點半　殺人夜總會　海心　今午夜場　鬼話
今五場　小毒龍　岳華·施思主演　今午夜場　天下第一拳

百樂門·百樂　爆場第二週映　五天五場　警匪鬥智　緊張刺激　打鬥巨片　七彩　鹹濕摧花手　無法無天　無孔不入　無惡不作　安琪·蘭娃·仙娜杜·易路柏南·迪主演

皇后·皇都·文華　今天皇后皇都四場　文華五場　香港榮華公司輝煌出品　忠義門　茶花女　皇后皇都大場今午12點半　女獨臂刀　今午三場夜院晚

新舞台·城東·利多城　今天五場映　不宜兒童　法國製片家譯密探火又鉅　密探大煞星　城多利今晚午夜場　鬼馬隱形人　明早城多鄉　挑戰
新舞台　今天停電影　晚上演歌舞團　7.30　9.30兩時　有聲有色　載歌載舞　精彩非常

京華·新聲　狂滿第二週五場映　蘭克公司絕頂瘋狂緊張笑片之王　泰利湯馬士·波爾維·路易迪·芬尼　大放笑之作　從頭笑到尾　七彩潤幕　橫衝直撞出重圍　今午場先映介紹　要風來雲

聯升　今五場　神奇狂笑大喜劇　鬼馬隱形人　甸鍾士　明早場吉屋招租

今天五場　打門巨片　忠義門　王羽領銜主演　打不得用　激烈身　今晚午夜場　女獨臂刀

樂宮　油麻地　K849612　最後五場　加12點半　桃色老爺車　明天獻映五場　龍虎群英　明早十點七彩卡通

翠樂·荷李活·倫敦·金華·亞洲　國華·國都·觀塘·福星·永華·美麗宮·好彩聯映　今天週末獻映　新銀幕俠侶　岳華·施思首部合作　小毒龍

明珠·麗聲戲院　今天週末四場　七十米厘巨製　美蘇北極間門智　原子潛艇冰原底航行　冰圓戰雲　Ice Station Zebra　洛克遜·喧尼斯·鮑寧·古柏·麥高文主演　緊張刺激驚險

金陵·寶聲　今天盛大聯映　榮華公司出品武俠皇牌巨片　王羽大傑作　田野·江彬·孫嘉琳主演　劍龍導演　忠義門　今午五點半　今晚午夜場

新都·樂都·仙樂·英京·英華　今天五場　全部趣鬧熱熾艷劇　恬妮·岳陽·陳莎莉·葛小寶主演　看你風流不風流　今午夜場　王金鳳鬼話

麗都·麗華·國賓·民樂·北河·恒星·龍城　滿！全綫五場　勝利出品無敵世　辣手強徒　胡燕妮·陳烈·鄧光榮·高遠·白彪主演　張森導演　今午夜場　夢不醒了時

工商日晚報　銷量最宏大　柯式印刷精美　登廣告收效大

奇華餅家著名結婚禮餅
譽滿港九，逢人話好
會經試過，讚不絕口
總行：上海街四五八號　電話：八四五九壹六　八五〇八八四　分行：上海街三百二十號　電話：八五一四三三　深水埗分行：北河街一百八十九號　電話：八四四九〇一　八六四五八二
分行：青山道昌華街卅三至卅五號（近蘇屋村）電話：七二壹六一二

分類廣告
醫藥
四代祖傳　特效丹藥　日本留學　電療針灸　黎德民醫師
風濕　特效根治　即時止痛
羊吊　手足抽筋震抖　最嚴重者一次即見效
立刻定喘止咳永不復發　哮喘　久咳　以上各症包醫　五十元愈後收費
喉　專科中醫　吳景雲醫師
痔瘡　苗樂天醫精　脫肛　下血　（保證痊愈·到期法醫）

腿部修飾不可忽略

我們的腿部並不時常給別人看到，但腿部的反應卻可以在我們的面孔上出現，當腿部感到不舒適時，而上就立即呈現出難過的表情，因此，我們是不應忽略對腿部的料理，腿部的料理是由足部開始。

鞋是保護足部的，穿着的鞋子，應大小合度，這是非常重要的，鞋的款式如何獨為次要，如果每天有很多時間是要穿着鞋子的，應該給予足部以足夠的支持，鞋跟不可太高，否則非但不能給予足部和腿部適當的支持，而且還會使足部和腿部感到疲倦不堪。

每天備作穿着的鞋最低限度應該有兩對，這樣其中的一對爛了，還可以穿着另外的一對，經常換掉鞋子着，對足部是有益的，大約三對左右便夠了。

有些人的足部是很有問題的，這可能是由於不合腳的鞋而引起的，例如足部生出細粒的厚繭，足部生硬皮等，這都是因為鞋子的重心不能較得好之故，某一方面受到較多的壓力，於是就生出硬皮來。那些款式標奇立異的鞋子當中，可能有些鞋身是很短的；或者鞋背開得太高，這都能使我們的足部生出硬肉厚繭，因而做成痛楚，甚至足部變成畸形，如果足部出現了雞眼，亦是十分麻煩的。

足部的料理，是屬於多方面的，除了上述所說的鞋子有研究之外，襪子也要選着合大小的，而且選得時常清潔襪子，在夏天，或足部特別多汗的人，須在足部撲上一些爽身粉，足趾之間，更不可忽略，還會幫助我們保持足部的清潔和乾爽的。

當足部有疲倦的狀態出現時，一要立即換一對鞋子和襪子。如果在一天的晚上自外間回家，足部因為站立或走路過多而感疲倦時，我們不妨按照下面的方法去做。

先準備兩個盆，一個盛熱水，一個盛冷水，把雙足浸在熱水中，以後再浸在冷水中，冷熱互相來浸，浸完之後，把足部抹乾，然後塗一些潤手霜在整個小腿和足部上，用雙手輕輕去按摩，按摩完畢，把足部擱高起來，比頭部要高，這種消除足部疲勞的方法，是有意想不到的效果，大概十分鐘左右便見效了。

當我們需要足部作特別的服務等，例如支持我們走長遠的路，或者打羽毛球，則可在前一天晚上按摩足部，這是很有幫助的。在前，足部上的硬皮，可用浮石磨滑，在磨之前，先把足部浸在熱水中，讓皮膚軟化了，表面上已死的皮膚就很容易移去。腳甲是不可忽略的，每週修剪一次，即使不塗甲油，也足夠使之看來整潔了。

集郵雜談

月球郵局的故事

·博文·

這是人之常情，對最早發生的某一件事，總比在後來的相似者，會覺得更有趣味。在一九六九年人類首次登陸月球成功時，舉世歡騰，因為這實現了人類在數千年來的夢想，在隨後的三次太空人探月，就沒有似第一次那麼受到大眾的注意了，現人類的第五次探月，美國太空船太陽神十六號的兩位太空人仍停留在月球上進行預定的各種工作。當他們依時完成了任務，歸來之後，在我們的郵集上也會有記錄的。

對上各次太空人在月球上所幹的各種事，集郵人認為最特別的一件乃太陽神十五號的太空人曾在月球上設一個郵局。我記得在幼小時曾問我的母親在月球上有沒有郵局，我會談及郵局，因為我在那時已經開始集郵了。我的母親回答說：「若然在月球上有人類，相信也會有郵局的。」家母不幸在人類未登陸月球前已逝世，但她在生時已獲悉人類已踏進太空時代，經已有太空探險那會事。現在我回憶起家母所說的已應驗，在月球上原沒有人類或任何動物之後，但在人類到了月球之後，也設有郵局，雖然不是永久性的，但也有一個臨時的，但相信在將來人類從地球到月球遊覽像現今從在地球上一處地方到別處那樣的方便，屆時在月球上會有郵局設立。

在去年七月二十六日至八月七日期內，美國太陽神十五號曾到月球探險後平安歸來，這次的三位太空人是大衛司葛特，阿爾弗胡登與詹姆斯埃雲，司葛特與埃雲兩人曾登陸月球，在那處有駕駛月球漫遊車，他們同作各種科學探測。他們在月球上曾逗留六十六小時五十五分鐘，打破以前的記錄，他們又曾在月球上開設郵局，但沒有大興土木或其他設備，所謂郵局不過是一隻用鉛箔石棉與玻璃纖維混合製成的盒子，長九吋半，闊六吋，深四吋。盒內藏有一個信封，在封上貼有兩枚雙連的美國郵票，乃在去年所出紀念美國太空成就十週年的，兩枚郵票的面值都是八仙，用彩色印刷，圖案描寫兩位太空人在月球上駕駛月球漫遊車，在遠處可見登陸球艇，遠景又有地球，兩票下端的題字相合而成英文「美國太空十年的成就」（見圖）。在盒子內又放有一枚用橡皮製的郵戳，刻有英文「美國在月球上，一九七一年八月二日」，另的印色盒一隻。那隻大盒子放在月球漫遊車駕駛人座位的下面。

在去年八月二日，當太空人司葛特與埃雲在月球上開設第一個郵局時，美國郵務部曾發出公報，由郵務部長布朗特讚揚兩位太空人的成就，在地球上也有很多人在電視機的螢光幕上看到太空人在貼有美國發行的太空十年的成就紀念郵票的信封上，蓋了一個特別的郵戳。

月球郵局的籌備者想得真週到，為預防那兩位在月球上進行各種工作的太空人無暇加蓋郵戳，使到在月球上的「小型郵局」不能開辦。故特別在太空人胡登駕駛環繞月球飛行的指揮倉內，另設一個郵局。以備司葛特與埃雲無法在月球上蓋郵戳時，在回到指揮艙後再補蓋上另一個郵戳，但所刻的字不同，刻有英文「美國登陸月球」。但他們已在月球上開辦了郵局，就無庸此舉了。

那個美國獨有的「月球郵局」在去年九月四日至十二日在匈牙利都布達佩斯舉行的國際郵票展覽會中有功展出。英國郵務部長布朗特也到參觀。匈牙利郵局發出太陽神十五號紀念郵票小全張一種，票面值為十FT，印有太陽科十五號的標誌，用彩色印製，在郵票的部份印有「月球漫遊車」，遠景有登陸月艇，更印有「APOLLO 15」，在小全張的其他部份，在這次太空人駕車所駛過在月球上的路線，探月的日期：「一九七一年七月二十六日至八月七日」，側有「大衛司葛特」，「阿爾弗胡登」與「詹姆斯埃雲」的名字。

漫畫節目

「請閣下先食粒鎮靜劑」

周行

婚姻專家擬出的測驗 妳是否賢妻良母？

碧嘉

據婚姻問題專家指出，在通常情形下，夫婦感情能否融洽，或者家庭生活能否調和，大部分繫於太太身上，如果每一位做妻子的都能夠「善相夫子」，則夫婦或家庭間的許多不愉快事件，是可以避免發生的。

怎樣才叫做「善相夫子」呢？專家擬訂十個測驗題目，藉供太太們進行自我測驗，這一項測驗似乎專為已婚的婦人而設，但對於正想物色丈夫的未婚女性，也可作為一項參考。

一、在你丈夫放工回家前：甲、你每日都先行修飾一番，並換過一件衣服。乙、你在高興時才會這樣做。丙、只有他預先約好帶你外出，你才會這樣做。

二、在你與丈夫發生爭吵之後，你發現這是自己的錯處時：甲、立刻向丈夫道歉。乙、等你發過脾氣之後才道歉。丙、等到丈夫向你道歉時，你才自承錯誤。

三、你在什麼時候才光顧美容院？甲、當你有多餘的閒錢時。乙、在參加某一個大宴會前。丙、不管有沒有閒錢，也不管是否參加宴會，決定每隔若干時便去一次。

四、當你不想外出時，而你的丈夫卻想與你出外消遣：甲、順從丈夫的出意。乙、雖然一同出外，但卻嚕囌一番。丙、堅持留在家裏，拒絕與他外出。

五、你的修養程度如何？甲、絕少發脾氣。乙、祇有情緒不佳時才發脾氣。丙、隨時隨地無緣無故可以發作。

六、你的丈夫每日清早便要上班：甲、你每日提早起床料理他吃早餐。乙、在他將近出門時，才循例起床送他出門。丙、仍然睡覺。

七、當你的丈夫下班回來，你需要他修理電器：甲、你對他提一提，待他休息後才做。乙、不斷暗示他趕快去做。丙、要他馬上做妥。

八、你在甚麼時候才送給丈夫一點小禮物，或給他弄些可口的菜式：甲、每周常有一兩次。乙、間中一次。丙、只在節日或他的生辰時。

九、你對於丈夫或家姑的生辰：甲、永遠不會忘記。乙、曾經有一兩次忘記。丙、時時忘記。

十、你的丈夫有一種不良的習慣？甲、向他暗示一兩次，讓他自行改正。乙、你跟他懇切談判，要求他注意改善。丙、每次都予以當面矯正。

以上的十個題目，甲的答案算三分，乙的答案算二分，丙的答案算一分，把所有的分數加起來，分數越多越好，最高的成績是三十分。

如果你的總分是在二十六至三十之間，顯示你的丈夫是個幸運的人，因為他有一個「善相夫子」的太太。

如果總分在十八分至二十五分之間，顯示你應付丈夫的手腕，還未十分到家，雖然未有重大過失，但仍須設法改善。

如果總分在十四至十七之間，這便顯示你相夫無術，至於十四分以下，簡直是未盡相夫之責了。

強烈對比

紫外綫光利與害

韋明

在日常生活中，我們會發現一些電銲工人在工作時，經常配備一具防護鏡去保護一雙眼睛，如果你不用這具防護鏡而雙眼直接接觸在電銲所發出的閃光連續兩分鐘的話，你就很可能發生眼炎，為的是電銲中的閃光含有大量的紫外綫，它會嚴重損害你的眼睛。然而很多時，候我們卻聽到別人要在沙灘上享受日光浴，目的在吸收紫外綫，兩者有何分別呢！

當你的眼睛受到電銲發出的閃光而引致眼炎的話，往往並不立刻併發，而會潛伏數小時之後，雙眼就有火辣辣的感覺，怕光流淚，充血，最後是睜不開眼來，並且妨得睡眠。

究其原因是電銲中的閃光，含有大量的紫外綫，當我們的眼細胞受這種放射後，能使眼部血管擴張充血，上皮細胞的原生質及神經纖維也會因而腫脹，細胞浸潤，繼而壞死脫落，因此嚴格的說來就是紫外綫眼炎，而含有紫外綫的僅是電銲的閃光，在日光燈、弧光燈、水銀燈都含有大量的紫外綫，所以長期在這些燈光下工作的人極易患上眼炎。

紫外綫的波長是一〇〇到三八〇毫微米，其中波長二八八毫微米的射綫，對眼睛為害最大，因此若是不得不接觸含有大量紫外綫的工作者，必須在工作時戴上護目鏡。

而我們在沙灘上享受的日光卻不同，因為平地上的日光所含的紫外綫量是較電銲的閃光所發出的最為少，而波長二八九毫微米以下的紫外綫在到達地面時，幾乎全部被大空上層的大氣層中的臭氧所吸收去了，其它波長的紫外綫也大部份被大氣中的臭氧及灰塵吸收或反射，所以一般只有一小部份，且不致引起眼炎。

過份強烈的紫外綫對眼部有害外，還有一些好處的，例如它具有強烈的殺菌作用及抗佝僂病作用，因此我們日常生活中常作日光浴對身體健康是有益的，但卻勿選擇陽光過強烈的時候去曬太陽，而止以早上及黃昏的陽光最適宜。

對於那些有皮膚病人，多曬太陽而利用紫外綫，幫助殺菌也是非常有效的，此外在科學上利用紫外綫來攝影，還可以發現肉眼所看不見的事物，所以紫外綫不完全是有益也非完全有害的。

吊鹽水是補充養分

不健康讀友：

在醫院裏，動過手術的人，有時要「吊鹽水」。不要看輕這瓶鹽水，它是救命的東西呢！有人曾在醫院動手術，數日滴水不能飲，粒飯不能吃，就是靠每天不停地「吊鹽水」或「吊葡萄糖水」來維持生命的。病人動手術之後，如果是小手術，用的是局部麻醉，胃口也一點也不受影响，就不用「吊鹽水」。如果動的是大手術，例如是胃或十二指腸手術，用的是全身麻醉，那麼，動手術之後，因為病人大都不能吃東西，所以就要「吊鹽水」，還加葡萄糖水。「吊鹽水」和葡萄糖水的目的，是為了供給身體所需的營養料和水分，有了鹽水和葡萄糖水，即使不吃飯，不飲水，也能夠維持生命。我們吃飯，飯在人體裡也是變成葡萄糖而為人體吸收的，所以葡萄糖可以代替飯。至於鹽水，看來並不是甚麼營養品，但是，它對人體是非常重要的，所以非「吊」不可。我們知道，人是「水造」的，人體中七成是水。而在我們的血液和各種分泌（如眼淚）中，也含有大量水，如果缺乏了水，血液就變濃而凝，不能運行了。此外，水還是新陳代謝和調節體溫所不可缺少的東西，例如小便和出汗，就是新陳代謝的產物，它藉水的幫助把體內的廢物排出體外。同時，出汗有調節體溫的功能，汗水蒸發時身體內多餘的熱量就因此而得到發散。所以，水是很重要的。人體既祇是需要水，那麼「吊」清水就夠了，為甚麼要「吊鹽水」呢？因為鹽是人體組織的重要成分，鹽水的滲透壓力和血液的滲透壓力相同，祇有鹽水才適合生理要求，才能在人體內運行，維持滲透壓力，所以要「吊鹽水」。

出汗保溫排泄廢物

出汗，是人體自動調節體溫的本能之一。出汗的第一生理作用，就是減低體溫，當人體溫度高於攝氏卅七度的正常體溫時，就可能出汗。換句話說，人體能保持着差不大的正常體溫，便是依靠排泄汗液。正常狀態下，體溫越高，出汗越多。

出汗的第二個作用，就是排泄體內剩餘和污穢物質，其中包括碳酸氣、氮氣和氯氣等，故此汗液中有酸臭味。

香港是誰的天堂？

·鉛刀·

香港到底是甚麼樣子？我們身在香港，對香港的面貌，自然看不清楚。「不識廬山真面目，只緣身在此山中」，我們雖還感受，去認識香港。

如果想認識香港，最好走出鯉魚門，到外國去走一趟，看看外面是怎樣的世界，才返回太平山；眼界擴濶了，才有資格評判香港。

香港號為「東方之珠」，號為「天堂」，究竟是否名實相符？筆者與許多個曾經遠走歐陸的朋友，談論過這個問題，得到下面的結論。

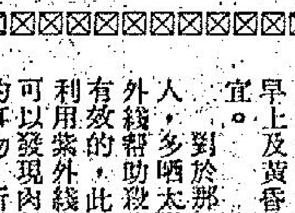
在地方面積而言：香港小的像個蟻窩，幾百萬隻黃蟻，直如毫無人性的機器，為了補充燃料而大量消耗燃料。「走出鯉魚門，就發覺外國的風景，與香港也差不多，不同的是各地的名勝古蹟及文化背景。香港的「名勝古蹟」以中國文化為背景，但經過一番裝飾，卻相當西化。廟宇廟堂，無處沒有西方氣味，對西方遊客，有似曾相識之感。到外面走一趟，看過別人的廟宇，對香港的那些，就覺得一點都不樸素，一點都不神聖。」

他們又說：香港的交通毫無系統，亂七八糟，擠在一起爭路，外國遊客來到香港，除了在斑馬線上，可以安心過馬路之外，不在斑馬線範圍，過馬路就心怯，他們佩服香港市民那種橫衝直撞的過馬路方式，以性命爭取數秒鐘的時間。走出了鯉魚門，就有視野一清之感。因為許多國家不像香港那種每哩路平均有二百多輛汽車行走的慘情。

香港市民衣着非常重視。外國人對衣着並不大講究，因此來到香港，就覺得目不暇給，感覺香港市民天天都像進行時裝表演。他們驚奇，也不了解。香港市民離開了香港，就覺得香港居民很虛偽，愛在外表上做功夫，大概這是長期受英國統治的緣故。

他們說：香港在各方面的享受，都是世界第一流的。因為在這個小地方，世界各地的衣飾、食物、銀幣，都可以買到，而還是許多國家的人民，無法想像的。原來，外國許多地方，為了保障自己的產品，每每禁止別個地方同類產品入口，而香港是個自由港，甚麼同類產品都可以入口。香港市民如果對港幣缺乏信心，可以買外國銀幣、美鈔、坡紙，甚麼都買得到，而這亦是許多外國居民所無法享受的。

香港是塊這麼寫意的地方，那麼是「天堂」了嗎？不！雖然香港居民有機會買到所有物質享受，可是，買東西是要錢的。如果沒有錢，可以買到甚麼？而香港的工資又如此低，物價一天一天高漲，所謂享受也者，窮風流，餓快活而矣。香港祇是資產階級的「天堂」；對小市民，則未必！



在香港做生意 何必逃避報稅責任

·尙賓·

老板對于自己經營的生意，雖然親力親為，但其營業情況，根本一無所知，甚至連經營大概盈虧數字，亦無從捉摸似的。亦有許多老板，認為向稅局報稅，是一件費時失事的事，因為自己所投的資本，從收支方面計算，已經「蝕晒本」，既然蝕本，抽「唔」到稅，報稅又有甚麼作用呢？

亦有一類老板，整年的營業不止沒有好好地按月做帳，而連帳單亦都散失，稅局三番四次去函追討呈報營業稅，依然不予理會。及至最后稅局來一封限令十天之內必須報稅，若再延期不予理會的話，將根據法例可被控告或罰款，那時始感手忙腳亂，真正不知如何應付是好。

事實，經商者接到稅局寄來有關利得稅報稅表格中，即強調幾項有關報稅人士對報稅若有違例事項者可根據稅務條例第八十款或第八十二款之規定，將處以重罰，以下即聲明違例事項：

（甲）違犯規定而不填具報告者；（乙）報告內容不正確而未能作合理之解釋者；（丙）作虛偽之報告而意圖瞞稅者；（丁）停止經營事業、商業、或自由職業，而不向本局呈報者；（戊）違犯規定而

以上均為稅局預先有明確聲明，對經商者……責任，否則有被處罰之虞。但許多老板依然明知故犯，到頭來還是自討苦吃！所以筆者時加勸導經商者，自己經營的業務應該設立一健全的會計制度，如此，可藉以檢討經營之業務發展情況。筆者開辦之會計事務所，歡迎各位對有關稅務或會計問題提詢，請隨時來電九龍四三八九三五。

其實，一間企業建立會計制度，不止可藉以編製會計報表以完成報稅事務，而且還可提供以下幾點重要資料：

㊀會計人員將有關會計記錄內所有之財務資料編製會計報表後，該表即表示財務狀況與經營之結果。因而對于有關之投資者、經理人、業主、銀行家等等作為該機構經營業務所提供之重要資料。

㊁會計員所編製之預算表，可藉以經營及計劃發展方針。

㊂會計人員所記錄的成本會計，將一間企業所製造的商品所需材料，人工及其他各項費用計算，以訂定銷售成本的價格。

有一點最重要者是藉會計制度所計算出的整個營業盈虧，其間有頗複雜地方，故下次專題討論。

你知道嗎？

人們每天要吃進相當份量的食物，俾有足夠熱力維持生命，但體溫卻要有一定標準，假如超過標準，就有毛病，如果體溫高至華氏一百一十三度，或七十五度以下，這人就可能因不能維持平衡而接近死亡。

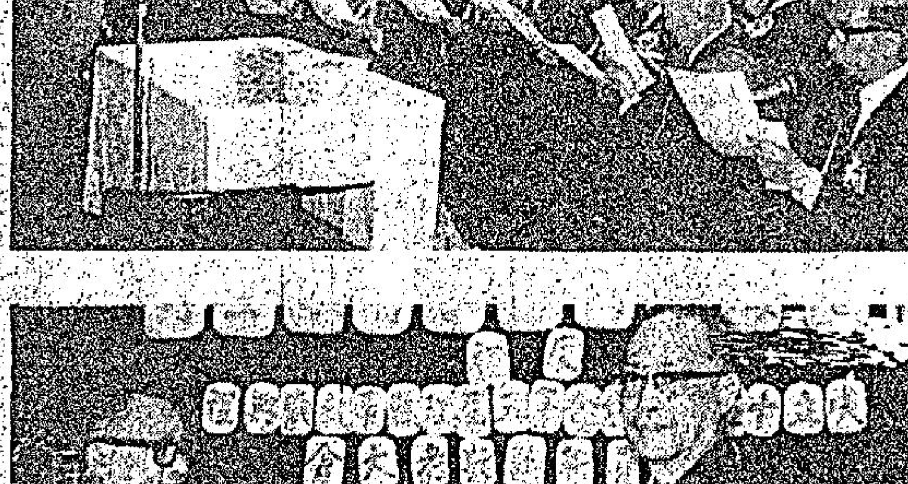
人們抵受離心力也有一定限度，譬如，四倍於重力加速度的離心力，會使人失去知覺達六秒鐘，五倍於重力的速度離心力，會造成七秒鐘不省人事。

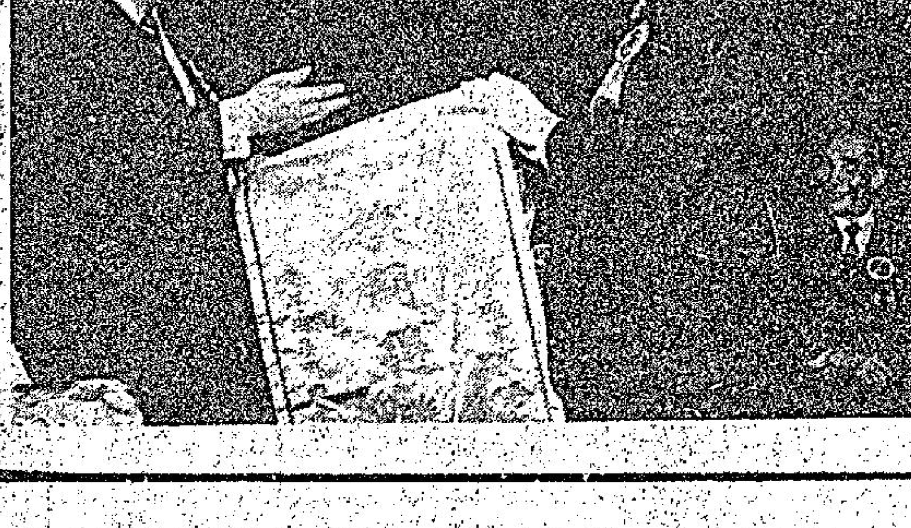
許多人看見小孩子生長得慢，就預料他將來是矮子，這想法根本錯誤的，情形有時相反，因為在童年時代長得快，到年紀漸長時，他的生長便慢下來，大了卻成為矮小身裁的人；童年長得慢，到年紀漸大時，就會逐漸變成高個子。

一週間 新聞圖片特輯

右圖：港督昨視察荃灣發展計劃。圖示港督（左二）手持地圖在葵盛邨一高處，遙望荃灣和葵涌時攝。

僑港海豐同鄉會，舉行慶祝成立十五週年紀念，第三屆理監事就職典禮，暨會員聯歡敬老大會。上圖為灣仔民政主任麥榮賢（左）主持理監事宣誓就職監誓。下圖為該會永遠榮譽會長陳伯強（右）主持徵求會員出發，授旗與總領隊甄球理事長（左）。（本報記者梁三平攝）





九龍西區扶輪社舉行午餐會，由消防事務處總參事官葉國樑專題演講去年本港火警損失情形。

中區市民服務會舉行第二屆執行委員就職典禮。下右圖為新任主席白光報告本屆會務工作綱要；下左圖為監誓人馮秉芬爵士致詞。（本報記者梁三平攝）

上圖：周振華、郭天儀在萬國寶通銀行服務廿五年後，成為銀禧職工會會員。

資生堂化粧品「迷灩火花」時裝表演。

工商晚報 銷量最宏大 何式印刷精美 登廣告收效大
（近蘇屋村）電話：七二五六二弍

京滬喋血
鐵嶺遺民

第二回：殺敵競先登 捨生徵後死 三英正命 寸土必爭

八十九師派出的先遣團是五三四團李守正部，乘坐火車向磁縣增援，剛到馬頭鎮與光祿村之間，就看見日軍裝甲車正追商震的列車，眼看就要追上，李團長一見情況危急，立時跳下火車，命令全團跑步增援，立時投入戰鬥。二六七旅長賴汝雄稍遲率領五三三團策部也趕到。日軍追擊商震列車，看看就要追上，突然一聲吶喊，中國軍出現了生力軍，向日軍展開猛攻，日軍指揮官以為是事先安排定的，中國軍用的是誘敵計，日軍將領多數讀過三國演義，知道孔明常坐小車搖羽扇誘敵人進入埋伏，商震可能是用的孔明戰術，引誘日軍入彀，因此，日軍指揮官先有點着忙，日軍突然遭遇了中國軍，雙方一開始就是近身戰鬥，以後又陷於混戰，部隊形成犬牙交錯之勢，任何新式武器皆失去作用，祇能以步槍刺刀作戰，日軍的優勢全失。

商震眼見救星來到，命令列車長加快馬力南開，衝出重圍，在火車上，用望遠鏡遙觀李團在人叢中如生龍活虎一般，到處找日軍肉搏。商震放下望遠鏡，向左右嘆口氣說道：「看人家是甚麼隊伍，咱們是甚麼隊伍？」左右人員也看得清清楚楚，祇有苦笑，事實上商震被趕入絕境時，三十二軍也還有一個師在附近，竟然無力援救，十三軍此時祇開來一個團，就能和日軍打在一起，搶救商震及其總部人員出險。

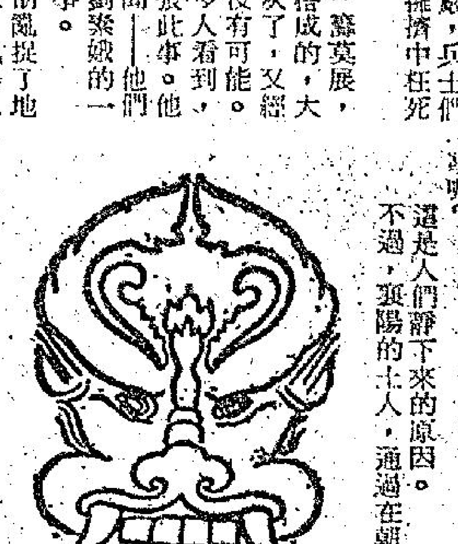
商震專車不停南開，渡過漳河到了新鄉，全體人員算是釋了重負，人人都長吁一口氣。但李守正團一度也陷於苦戰，原來李團初投入戰場，宛似生龍活虎，專找日軍對打，日軍被衝得四分五裂，初時懷疑中國軍有預謀，是商震用的誘敵妙計，後來看到打來打去還是一個團，日軍的戰意又恢復，指揮官當時下令，馬上增加援兵，仍以鐵甲車前導，一定要消滅這一支中國軍，李團惡鬥半日，銳氣漸失，被日軍主力突然一衝，殺為兩段，一時情況頗為危急，幸而旅長賴汝雄率五三三團趕到，立時投入戰場，將日軍擊退，五三四團兩部始合而為一。這時已經天黑，日軍不再出動，中國軍也無力發動攻勢，雙方都需要休息，戰爭就停止下來。

八十九師師長王仲廉得到報告，知道商震已出險，當即留一部份兵力監視當面之敵，另外抽調一部份兵力集結於磁縣西郊槐樹村一帶，與程潛、林蔚取得聯絡，掩護兩人出險。

程潛在北伐時就任第六軍軍長，在蔣總司令指揮下，屢嘗戰功，打仗本不差，但是革命成功之後，荒於烟色，抽上鴉片烟癮，家中取了四房姨太太，每日左擁右抱，一榻烟霞，把過去革命的雄心壯志久已丟掉九霄雲外了。這次出任一戰區司令長官，當劉峙新敗之後，也想提高士氣，親臨前線指揮，誰知差點被日軍捉了老將。

（一〇〇）

欲海禪心
南宮博著



不能查究

官府有了實力，第三天，就解嚴，兵士們巡行街道，而且也集中了刑場上在擁擠中枉死者的屍體。

但是，對於處死刑者，官府卻一籌莫展，兩名主犯，火化了，刑台是用巨木搭成的，大火燒了一個時辰，兩人的骨肉都化灰了，又經過兩夜一日，找尋他們的遺骨也已沒有可能。至於在法場上逃走的人，雖然有很多人看到，但權宋襄陽府事的幾位官員不願聲張此事。他們私下商量，把逃走的也以燒死上聞──他們驚於毛龍的被殺和毛文莊的死，對劉棠娥的一案，有了戒心，祇希望草草善後了事。

為了對上面有一個交代，他們胡亂捉了地方上幾名流氓，再從死囚中擇了兩人，把擾亂法場的罪名加在他們的身上，擬死刑，上詳，並以此推卸自己的責任。

幸而，襄陽城在一天的大亂之後，恢復了安寧，沒有人再鬧事。那是因於王文莊劉棠娥已死，而鬧的對象毛文莊父子也已死了！人們以為這是報應不爽！既已有了報應，何必再鬧事呢？

還是人們靜下來的原因。

不過，襄陽的士人，通過在朝服官的本地人，把這一次事件上聞，有一位御史詳細地奏陳，請求查究！

同時，有一具木驢的圖樣，也被送到了朝中。

那具由毛文莊設計的木驢，在刑場上先已燒掉了，可是，圖樣卻存在製作者手中，本地的士人取得了這邪惡的圖樣，送到京城。

刑部奉命照樣仿製了一具──可是，刑部無法把這邪惡的刑具公開，木驢背上一枝短短的木棍，插入女子的下體，那是古往今來從來沒有過的刑具，如公佈出來，必然會再引起大風潮的，因此，刑部和吏部先商量了，請襄陽籍的官員不再查究這件事。

但是，襄陽的士人並不馴順，他們要求昭雪這一件冤案，要求追究毛文莊的家裡。

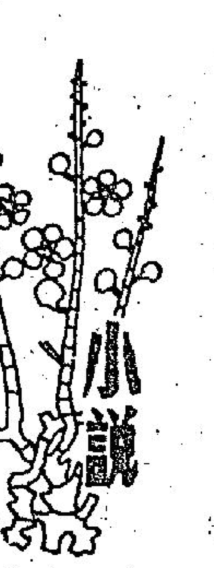
這是非常困難的問題，如果把這一案再來重翻，會有許多官員受不了的，當事人大多死了，在逃者，又是落尼，追究，滋事體大。

於是，朝中派了兩名大員到襄陽從事調解。吏部，經過幾度考慮，派了一位有文名的龐華滙出任襄陽太守──龐華滙祖籍襄陽，後來移居南陽，他從岳州移調到襄陽來作太守。

這是一個使襄陽百姓樂於接受的官吏，他和劉棠娥的父親劉伯和，也有相當交情的。

（一〇九）

小說



枯帳
何文

朋友雖然有通財之義，但是，許多沒有信用的人，借了錢之後，時常推三說四，拒絕還錢的，不過，信不信由你，世間上卻有人借錢給朋友之後，卻不希望對方攤還的。說來似乎實在反常，但事實確如此，不由你不信。

× × ×

馬先生是一家出入口行的會計員，月入相當豐裕，是屬於小康之家。

馬先生有朋友老張，兩月前他向馬先生借了五百多塊錢，可是一直以來，這筆債項還沒有歸還呢！馬先生曾經多方追討，可是，依然不得要領，老張每次亦大耍太極，所以使馬先生精神上受到威脅，他眞後悔輕易的借錢給朋友。

這一天，馬先生又向老張追討債項了，可是張先生仍一口咬定說，因生活上依然困難，叫他多給時間籌款攤還呢！馬先生氣到了得，於是向朋友訴苦了，這位朋友黃先生與他們兩人認識的。

「老黃！世間上的確好人難做！」馬先生第一句便說：「兩月前，我借了五百塊錢給老張，以為幫忙他，誰料他還沒有攤還欠帳呢！」

「你追過他沒有？」黃先生問。

「當然了！」馬先生爽快的說：「我當然追討過他不知幾多回了，可是，他卻大耍太極，今天說明天歸還，明天追討他，卻又推搪說在下星期攤還！」

「他眞的這麼不講信用！」黃先生想了一想說：「老馬！我看他沒有意思還給你了！你還是息了這條心，當作枯帳吧！」

「甚麼？五百塊錢不是少數目呀！」馬先生睜大眼睛說。

「你聽我說吧！」黃先生回答：「以前，我也借給一位朋友千多元呢！」

「他有還錢給你嗎？」馬先生追着問。

「沒有！他的性格正和老張一樣。」黃先生說：「每天追討欠帳，總是用日子拖延時間。」

「現在你可有再追討嗎？」馬先生問。

「沒有了！就算追討也追討不來了！」黃先生說：「我已經將他作為枯帳處理！」

「你眞的這麼寬容朋友？」馬先生好奇的說。

「不！」黃先生立即回答：「因為他一直都欠我帳，所以，當我受了怨屈氣的時候，就打電話給他討債，然後又大罵他一頓，發洩一下所受的怨屈氣呀！」

十三 疑兇
風愼

有甚麼過節的地方

別過了陸平，高羽翔和趙子貴找到地方坐了下來。高羽翔說：「子貴，你也認識陸平？」

「自然認識。」趙子貴說，「說起來，還是一場賓主呢。我在富麗織造廠做了許多年的會計了，在未改組前，這位陸平也是股東之一呢！」

「有這回事？」高羽翔眞有點感到意外。「但是，現在的富麗織造廠卻是凌老闆作全東，我不明白……。」

「據說是以前的舊公司蝕了本，陸平還才退了股。」

「這……」高羽翔似乎想到了些甚麼，一時沉默起來，稍後，才再開口說：

「子貴，你在公司幹了多久？」

「算來已經有七年多了。」

「公司的營業狀況不是一向很好嗎？怎麼會蝕本？」

「這是──」趙子貴帶點迂迴地說，「自從你接任我們的總工程師以後，這才……。」

「不要賭說。」高羽翔截着說，神色莊重地，「照理，我們工廠在各方面的制度都很健康，牌子也暢銷了許多年，我想不出以前會蝕本的理由。子貴你一直是幹會計的，你可知道以前……我是說生意情況一向怎樣？」

「這──我倒沒有詳細分析過。」

「會不會是人事上的問題？」高羽翔釘着問。

「我也不大清楚。」趙子貴答着，目光疑慮地問道：

「高先生，你怎麼忽然會這樣問？」

「是陸平說過一句話使我疑惑，昨晚我在酒家碰到過他，本來像我們的交情沒有打招呼的必要，但他偏走過來跟我談話，而且叫我轉話給老闆，總有一天會拜訪他──你想，這話會不會有甚麼含義？」

「這……」趙子貴似乎是明了一句說話。

「而且，」高羽翔深思地說，「我也覺得這個人有點怪，即如剛才的情形，就像是在窺視甚麼一樣，我懷疑他不會湊巧經過那兒附近的。」

頓了一頓，他忽然又注目着對方，說道：「老趙，你知道，我進公司的日子還淺，有許多事情還是不太清楚，照你看，如果那位陸平果眞對凌老闆有甚麼窺伺之意，會不會是他們在以往合作時出現過甚麼毛病，我是說，……譬如凌老闆會對他有甚麼過節的地方？」

朱唇令
諸葛青雲著

十二：苦戰脫困

古文英還是平靜地一笑道：

「怪不得這些年來，沒再聽到有關南宮俊的消息。」

李含春卻訝問道：

「那是甚麼原因呢？」

黃聖仁笑道：

「這個麼！明眼人都應該看得出來，南宮俊如非被殺死，就是被軟禁了。」

李含春若有所悟地接道：

「你的意思，南宮俊是被十絕神君殺死，或被其軟禁起來？」

黃聖仁點點頭道：

「不錯。」

李含春得意地笑道：

「我古姊姊比較厚道，但我這張……

「是的，十絕神君為了保持他那魔宮中的秘密，很可能會這麼作。」

古文英注目問道：

「那十絕神君究竟是何許人，黃大俠心中是否也有個腹案呢？」

黃聖仁苦笑道：

「這一點，我很慚愧，雖然我一直在探聽着，卻一直沒一點眉目。」

李含春冷冷地一笑道：

「這又算是一個百分之一的未知數。」

黃聖仁苦笑聳聳肩膀道：

「李姑娘眞會揭人家的瘡疤。」

古文英卻反而替黃聖仁解圍起來，只見她淡淡地一笑道：

「江湖上稀奇古怪的事，和神秘莫測的人，可實在太多了，一個人的精力畢竟是有限的，哪能全都知道哩！」

「是，是，」黃聖仁連聲諂笑道：

「多謝方夫人替我解圍！」

……們面前說話，可得實在一點。」

黃聖仁滿臉訕笑道：

「李姑娘教訓得是。」

李含春抿唇一笑道：

「教訓二字是担當不起，閣下該說正文了。」

黃聖仁點點頭，神色一整道：

「南宮俊是孤家寡人一個，連個正式的徒弟都沒有，所以，他的失蹤，沒有人關心，更沒有人過問，僅僅有一個記名弟子，在暗中多方打聽着。」

李含春笑問道：

「南宮俊還收了一個記名徒弟？」

黃聖仁道：

「這位南宮俊的記名徒弟，就是我們現在要等的正主兒。」

（一五〇）

短篇偵探小說 姑雨摧花
白堤

八、一位年青女子開門

陳大平幫辦和張子強探員駕車抵達劉超白寓所後，按了門鈴，便有一位年青女子開門。

她說她是劉太太，並說劉先生外出未回。

陳幫辦遲疑地說：「劉先生到那裡去呢？」

「他可能到太和村去。已經去了兩天了。」

張探員說：「劉先生係在那裡辦事？」

「他在來房公司任職，經常當夜班，本星期恰是他的假期，所以他到太和村去旅行，並探訪他的老朋友。」

「渡假旅行，你為什麼不一道跟你的先生同去呢？」

劉太太微笑着說：「我本來也打算和他一起去的。但因孩子要上學，我不便離開。」劉太太轉過話題說：「你們兩位找劉先生可有什麼事嗎？」

「是有關一宗手銬案件。」陳幫辦說。

「什麼手銬案件？」劉太太有點愕然。

「有一個怪人，身藏手銬，曾坐的士到一間冰室去。我們相信這個怪人與劉先生有多少關係，所以特來找劉先生，希望他能夠給我們一些綫索。」

「那怪人姓什麼？」

張探員說：「我們如果知道，就無需麻煩劉先生了。」接着，張探員把那怪人的身段年貌，衣表服裝，對劉太太詳細說明：「你可認識這個人嗎？」

張太太想了一想，搖着頭說：「我不認識這個人。不過劉先生的工作是當夜班，他的同事，我幾乎全不認識。同時，劉先生日間多向外邊跑，他的朋友，我認識的也十分少。」

「假如我們到太和村去，怎樣才能夠找到劉先生呢？」

「他祇說找朋友，也沒有說出朋友的名字。不過，我知道他可能是在旅館居停。因在朋友處居住，實在有點不大方便。」

桃李笑春風
高

五八、把學生們當作子姪

金十九道：「我請你飲酒」，馬老三說：「現在不行，因為白天我有工作，下午五時至七時，祇有兩小時可以陪你。」金十九皺眉頭：「你這份什麼工作，不嫌太辛苦嗎？」

「不辛苦，這是我多年來，從未試過這樣快樂的。」

「待遇很高？」

「不高，祇是普通待遇，但是我做得很開心，假如你急於走，放學的時候，你就見到我每天非到放學以後不能離開了。」

金十九覺得奇怪，便坐下來等候學生放學，四點鐘開始，下課鐘打響了，學生們像戲院散場似的湧出來，他們出門口時，都大聲說：「三叔，拜拜，」有兩個學生過來問道：「三叔，你明天早上吃什麼，我帶回來。」

三叔笑迷迷的說：「好乖，三叔明天的早餐有着落了，不必麻煩。」

「誰？是不是又吃火腿三文治，趙啓明帶回的？」

「不是，改天我吃你造的鷄肝蟹夾心麵包，快回家吃好飯做功課，不許睇電視。」

「知道了，三叔拜拜。」

金十九看得呆了，一直到學生們都離開之後，馬老三說十九，剛才你見到了，我幹這份工作，怎能夠不開心，孩子們都是那麼親切可愛，他們把我當作親人，而我也覺得他們都是我的子姪，以前我覺得自己孤獨，覺得這個世界沒有什麼溫情，都是欺、奸詐、打鬥、流血，但現在才享受到心靈上的溫暖。」

金十九道：「眞羨慕你，我們去吃晚飯，飲杯酒吧。」

他們吃飯的時候，馬老三道：「十九，你一定為了一件事來找我，不會無端來找我的，到底什麼事？」

「那件事不必提了，就算是老朋友請你吃一頓飯吧。」

「什麼事？我希望知道。」

「有一間藥房，要推銷迷幻藥，我知道你在學校裏面有工做，想把你介紹過去，讓你這老鬼也發一注小橫財，但現在看來，你安樂啦，也不必再發什麼財了？」

馬老三道：「你知道了，假如你一定要我幫你忙，在學校內推銷什麼有害孩子們的東西，我拼着不要這幾十年的交情，跟你翻臉算數。」

金十九笑道：「厲害，你這老鬼變了，完全不是以前寶賊賍時代的老鬼。」

馬老三笑道：以前的醜事，不提也罷，孩子們這麼乖，誰也不許傷害他們，誰傷害他們，我就拼了這老命，十九，誰叫你做這傷天害理的事？」

老髭
叔木

組旅行團，集體落仔

……但係佢同隔籬鄰舍之師奶，卻甚為老友記。幸而我個老妻有學到個班友成日打幾圈麻雀之習慣。

我答曰：「謀殺既然分為出於自動與非自動兩種，其實可以合埋一齊講，總之事實乃係有一個人被殺，或者甚致有幾個人被殺。非自動性者，有一個非常好之例子，即女人墮胎是也。依法律來說，墮胎乃係一種觸犯嚴重刑事案之行為，以前係作為謀殺罪判者，不過由於墮胎乃出於女人單方面之自願，故已改為作誤殺罪辦理。」

老妻問曰：「墮胎亦作為誤殺乎？現在有好多人落仔者，而且我知道，好多人同人地落仔，幾咁大產，」

我笑曰：「所以法律有時不適合時代也，不過落仔之法律，英國已經放鬆咗好多，有香港咁緊。我聽見人地講。倫敦最少有二三十間私人設立之診所及小型療養院，專門同女人落仔。因為倫敦落仔之法律放鬆，故好多法國德國及意大利人，有晒仔之後，如要落仔，便到倫敦。在倫敦可以正正式式搵醫生落，而且倘遇到有危險之時，送去醫院急救，一切均合法，不須要搵黑市醫生也。」

老妻曰：「去倫敦，靜係買飛機票都已經要使好多錢。」我笑曰：「由歐洲去甚為近者，而且歐洲之飛機票甚平，唔似香港。香港屬於太平洋地區，飛機票最貴之區。在歐洲，可以自己揸車，搭過海船去英國，只不過的過海船比較大隻，而且要行成日。但係如由法國過去，可以搭氣墊船，連埋架汽車，亦只不過百幾銀。」

老妻作狀想問我，我截住佢曰：「等我講埋先，因為好多歐洲各國之人去倫敦落仔，因此倫敦之飛機場，有好多人去兜生意，好似香港之酒店及溝仔之接綫舖，派人出來兜美軍及遊客生意一般。但地在機場，則專門向大肚婆埋手。」

老婆笑曰：「落仔之女人，未必個肚大到可以俾人睇出者，等到睇出之時，已經不能落矣。最多三幾個月便要落。」

我曰：「我亦只聽見人地講而已，好似報紙都有提及呢一件事。有的去倫敦專門同人地落仔之診療所，與旅行社合作，在歐洲組織落仔旅行團，招大肚婆去倫敦，集體落仔，一切使用，一筆數包起，連埋飛機票錢計埋一齊。」

（八〇〇）

撈女

七五九：同人唔同命

凌子嘅身價唔少，我哋要包佢三千蚊一個月，即係維成百蚊一日。另外重要供食宿。我話：「嘩吓，呢條數唔係好犀利，一個人就三撒水，搵得幾個，唔係過癮？」「傻女，」阿寶姐話：「我哋包佢三千蚊一個月啫，唔係話佢要三千蚊人工嘛。」「阿寶姐，你嘅意思即係話：……」「即係話佢嘅三千蚊，連埋下欄在內。好似我哋公司班女，個個計埋晒下欄都撤幾兩撤嘅喇，而家喺外邊搵人，俾多一千幾百算得也。」

阿寶姐講得都有道理。日本妹要咁嘅條件都有理由，嘅，但喺香港撈，究竟人生路不熟，好難同我哋計乜嘢人工下欄，如果唔肯定有條實數，俾人呃晒佢都唔知。睇過日本妹，我順便問佢泰國妹嘅條件又點？阿寶姐笑笑口話：「呢啲正一同人唔同命，同遮唔同柄，佢要撤五嘢就攪掂。」我好奇怪，乜泰國妹又賤成咁？阿寶姐話：「好難講，大概日本而家強盛，連帶國民嘅身價都高咗喇。事關佢哋喺本土都搵番咁上下，跑碼頭，冇相當條件，你請唔到佢。」

（講到呢度，凌子捧啲嘢入嚟俾我哋食。）

新派武俠小說 龍吟虎嘯錄
司馬空

致命三刀

好個屠龍，臨危不亂，看準那漢子東洋刀離開頭上咫尺，身子向後一仰，那把東洋刀，由上而下，從他面門，胸前，腹部砍下，刀鋒距離不到兩吋劃過，驚險之處，間不容髮。

漢子招數用過，又砍屠龍不着，身體驟然失去重心，向前衝去，屠龍正想施展師叔新教的救命招數，踢向漢子下腿。

好個漢子，也不是等閑之輩，祇見他將刀鋒向地下一點，穩定身形，刀鋒一轉，由下向上，猛地向屠龍下陰刺去。

屠龍身體已向後仰，又不能將腿踢出，維持身體平衡，在這生死關頭，將腰臂向下一挫，整個人躺在地上，跟着向橫連打幾個滾，這才避過漢子致命的第二刀。

漢子兩次砍屠龍不着，更是暴跳如雷，連聲咆哮，揮刀又追趕過來。

打了幾個滾，屠龍正從地上站起來，漢子人影刀光，又已殺到。這一次，他刀口放平，正對屠龍腰際，向橫一揮。論理屠龍正從地下站起，還未立定，這樣打橫一刀，他是無法逃得了的。

好個屠龍，又在電光石火之間，兩腿一彎，一伸，使出旱地拔葱招數，整個人由地跳上半天，漢子刀鋒，剛剛從他腳底劃過。

播音電視節目

香港電台

四‧〇〇 週末劇場
五‧〇〇 電影原聲帶
六‧〇〇 粵語新聞
一五 空中論壇
七‧〇〇 粵語新聞
三〇 時事實錄
八‧〇〇 新聞報告
一五 夜夜此時聽
四五 粵語新聞
九‧〇〇 勾心鬥角
四五 轉播倫敦新聞
十‧〇〇 轉播歌唱節目
四五 本台錄音粵曲
十一‧五七 天氣報告
粵語新聞

明日播音節目

六‧〇〇 新聞及天氣預測，輕音樂
三〇 時代曲
七‧〇〇 「農民一週」
一五 倫敦粵語新聞及倫敦來鴻
三〇 時代曲
八‧〇〇 新聞報告，交通情況及公衆活動特別報告
一五 粵語流行曲
五六 天氣報告
九‧〇〇 蔬菜價格報導
一〇 粵語英譯趣談
一五 科學講座
三〇 兒童節目
十‧〇〇 「空中論壇」
四五 廣播劇
十一‧一五 新聞，電影原聲帶
十二‧〇〇 新聞，生豬生牛批發價格，時代曲
三〇 漁民天氣預告
一‧〇〇 新聞，時代曲
二六 天氣報告，專題探討
二‧〇〇 午間劇場
三‧〇〇 新聞，時代曲
三〇 奕林新記

商業第一台

四‧〇〇 一曲寄心聲
五‧〇〇 益智遊戲
六‧〇〇 港九時事
三〇 故事新編
七‧〇〇 浮生半日閒
三〇 週末信箱
八‧〇〇 新聞報告
三〇 粵曲
九‧〇〇 港九時事
三〇 小說
十‧〇〇 新聞，時代曲
三〇 天才聽衆廣播劇
十二‧〇〇 樂在其中

明日播音節目

六‧〇〇 新聞，天氣，時代曲
三〇 新聞，天氣，絲竹之音
七‧〇〇 新聞，天氣，清晨音樂
三〇 天氣預測
八‧〇〇 新聞，天氣，星期茶聚
三〇 新聞，繼續星期茶聚
九‧〇〇 時代曲精華
十‧〇〇 「做惡懲奸」
十一‧〇〇 時代曲
十二‧〇〇 港九時事
三〇 時代曲
一‧〇〇 新聞，天氣
一五 市民信箱
二‧〇〇 粵曲
三〇 星期趣劇
四五 時代曲
三‧〇〇 新聞，跳舞粵曲
三〇 粵曲

商業第二台

四‧〇〇 音樂辮子
五‧〇〇 歐西音樂
四五 賽馬成績報導
六‧〇〇 週末點唱
七‧〇〇 新聞商報
八‧〇〇 新聞報告

麗的金台

五‧〇〇 潮語傳奇故事
三〇 評話「隋唐演義」
六‧〇〇 潮州曲
三〇 新聞報導
四五 日日談
七‧〇〇 戲劇化小說「三槐樹」
三〇 潮語戲劇小說「蹤影追踪」
八‧〇〇 新聞報導，天氣報告
三〇 潮州曲
九‧〇〇 戲曲介紹
三〇 麗的呼聲夜總會
十‧〇〇 潮州歌曲
三〇 潮語社會小說
十一‧〇〇 新聞報導，天氣預測，體育消息
一五 潮語廣播劇

麗的銀台

四‧〇〇 新聞摘要及節目簡報
四五 美國籃球賽
五‧〇〇 週末美點
三〇 心靈之歌
六‧〇〇 魏探小仙
三〇 世界新聞及天氣報告
七‧〇〇 新潮偵探
八‧〇〇 賽馬結果
三〇 香江花月夜
九‧〇〇 今日新聞摘要
十‧四五 陽春道冠軍大賽

麗的電視

六‧四五 粵曲
七‧〇〇 歌唱戲劇小說
三〇 時事實錄
八‧〇〇 新聞報導，天氣報告
一〇 時代曲
報告各場賽狗結果
三〇 民間故事「小五義」
九‧〇〇 粵劇唱片
三〇 世界名著「梅蘭山莊」
十‧〇〇 轉播香港歌劇院歌唱節目
四五 粵曲
十一‧〇〇 新聞報導，天氣報告，體育消息，明日節目預告
一〇 夜半奇談
四〇 時代曲
五五 新聞摘要，繼續報告賽狗結果
九‧〇〇 天氣報告
十一‧〇〇 時代曲
十二‧〇〇 天氣報告

明日播音節目

六‧〇〇 新聞，天氣，
三〇 清晨音樂
七‧〇〇 新聞，天氣，繼續清晨音樂
三〇 時代曲精華
天氣，繼續時代曲精華
八‧〇〇 新聞，天氣，星期日公園
九‧〇〇 新聞，天氣，繼續星期日公園
十‧〇〇 電影插曲
三〇 歐西流行曲
十一‧〇〇 新聞，天氣，繼續歐西曲
十二‧〇〇 日新月異
一‧〇〇 新聞，天氣，粵語流行曲
三〇 時代曲
二‧〇〇 粵曲點唱
三〇 祝壽祝婚，重播流行歌曲話當年

甲組聯賽打至現在推斷
南加是熱門冠亞軍
消防與愉昇爭季席

甲組足球聯賽的廿一週賽事剛正在進行中，截至昨日爲止，聯賽已賽過一百四十一場，卽爲尚有四十一場未賽，從各隊的未賽各場及對賽隊伍的實力，則很有理由相信南華，加山爲熱門的冠亞軍，消防能否與愉園，東昇爭季席，固然要看「救火車」隊能否保持佳態，而護級球隊的搶分，亦可能間接替消防爭得季軍的地位，目前聯賽的形勢，冠亞軍地位爭持似乎不會太劇烈，問題祇是南華能否創出成爲聯賽不敗之師的新紀錄，至於護級的形勢，則相信微妙，已失廿四分的荃灣，固然是降班威脅最大的隊伍，失廿三分的東方、警察，已急於爲搶分而戰，失廿一分的電話、元朗、流浪及星島，由於電話的得分較其他三隊爲少，因此仍要看該隊能否在連續的兩場比賽取勝，聯賽的第廿一週及第廿二週不祇爲護級形勢的關鍵，也與聯賽的亞軍地位誰屬有關。

截至昨日爲止，甲組的十四隊之中，已賽過廿一場者爲愉園、元朗、星島，賽過二十場者有南華、加山、東昇、消防、九巴、東方、警察、荃灣、陸軍，出賽次數最少則爲曾出戰十九次的電話。由於本屆爭分的劇烈，使一些被看作實力較強的隊伍亦已失至接近二十分或以上，使人聯想到護級的積分，可能到達廿二分才算是安全線。是則護級的積分也會成爲自有升降制度以來的最高紀錄，本屆聯賽，護級球隊爆冷門而向較強的對手搶分事實已不斷出現，這種情形今後仍會發生，因此，要觀察聯賽亞軍爭奪及護級形勢，似須從各隊未賽及對抗隊伍而作推測。各隊在聯賽尚未比賽的場數及對賽隊伍如下：

南華——荃灣、警察、元朗、電話、星島、東方。
加山——荃灣、消防、警察、陸軍（兩場）、元朗。
愉園——電話、星島、東方、流浪、消防。
東昇——電話、星島、東方、流浪、消防、陸軍。
消防——東方、流浪、加山、陸軍、東昇、愉園。
元朗——九巴、南華、荃灣、警察、加山。
星島——東昇、愉園、九巴、南華、荃灣。
九巴——警察、元朗、電話、星島、東方、流浪。
流浪——消防、陸軍、東昇、愉園、九巴、電話。
東方——消防、陸軍、東昇、愉園、九巴、南華。
電話——東昇、愉園、九巴、南華、荃灣、警察、流浪。
警察——九巴、南華、荃灣、加山、元朗、電話、星島。
荃灣——南華、加山、警察、元朗、星島。
陸軍——東方、流浪、消防、加山（兩場）、東昇。

難破南華金剛不壞身
荃灣降班威脅最大
警察或可越過難關

聯賽的廿一週賽事，已於山卽日開始，已賽過的三場爲加山勝流浪五比三，星島勝陸軍四比一，愉園勝元朗二比零。另有四場，則爲明日東方對消防，九巴對警察，下星期一東方對電話，星期二南華對荃灣。至於聯賽第廿二週的賽程則爲流浪對消防，東方對陸軍，星島對東方，電話對愉園，元朗對九巴，警察對南華，加山對荃灣。由於電話分戰東昇及愉園，畢竟電話能否過關？固然爲護級的重要轉捩，而警察的連續兩仗，能否分向九巴與南華搶分？也值得注意。東方明天對消防必力求和局搶分，下一仗相信亦可挫陸軍。至於荃灣雖加緊集訓，但似未易打破南華的「金剛不壞身」，下週要過加山的一關亦會有困難，由於「鄉親部隊」連續遭遇聯賽熱門冠亞軍，故在這兩週間的聯賽戰事，荃灣似乎成爲降班威脅最大的一隊。

南華爲獲得聯賽冠軍呼聲最高的隊伍，由於比加山多七分，因此「少林軍」到了增至三十九分的時候，已「篤定」冠軍，該隊已得三十三分，未賽的六場祇要平均每場得一分，已完成霸業，因此聯賽錦標似已成爲「少林軍」的囊中物，問題祇是今後能否保持不敗的威脅。

電話如勝昇愉
荃警護級更難

加山與愉園同爲得廿六分，但加山賽少一場，卽爲失少兩分，雖然「車房班」曾於聯賽首循環敗於元朗，但到今未相逢，預料可以取勝，但在銀牌賽曾於兩度和局後，至第三仗敗給警察，聯賽次循環且看「聯賽黑馬」能否爆冷，此爲聯賽亞軍誰屬的關鍵，由於仍有亞席資格的愉園及東昇，仍未與電話對抗，東昇曾以一比零勝電話，且看下星期一電話能否報一箭之仇，第廿二週「電愉」之戰，聯賽首循環電話曾以二比一勝愉園，故在下週仍可望再捷，假如電話能挫東昇及愉園，則可增至廿一分。那麼東方、警察及荃灣的護級，則更爲吃力。

警察與荃灣相繼應付硬仗，且看最近兩週能否搶分，九巴在聯賽首循環與警察以二比二言和，由於最近該隊敗於電話，因而明天「巴警」之戰，也會刺激起警球員爭勝的信心，倘能挫九巴而下一仗亦能迫和南華，則警察可以增至二十分，是則護級亦有良好的進展，而第廿三週「警荃」的對抗，亦爲護級的主要關鍵。至於東方在未賽的六場，必須爭取六分或以上，東方除了可以穩勝陸軍以外，對消防，東昇，愉園，九巴及南華的五仗，在聯賽首循環南華僅以一比二敗於南華，其餘四場均爲打成和局，然而在次循環重逢，東方的六場未賽，將有五場較爲「難打」之戰，因此東方必須提高戰意。此外，元朗，星島，流浪仍分力圖使積分增加，流浪廿一分，因此兩戰爲廿一元朗及星島得失均爲荃灣「鄉村部隊」護級不利之處，至於流浪看來必須破陸軍及挫電話。並向消防、愉巴爭分。（文玲）

龐大的南華體育訪問團
郭琳弼胡法光率領
四八三人專輪赴澳

南華體育會澳門訪問團，一行四百八十三人，在團長郭琳弼與總領隊胡法光率領下，已於今晨八時半乘搭泰山號專輪赴澳門，作一連兩天的訪問。中午十二時半，澳門體育界在葡京大酒店擺設「千人宴會」，歡迎有史以來最龐大的訪澳體育團體，卽日下午與晚上，分別在澳門各處舉行足球，手球，排球，乒乓，游泳，保齡球等多項比賽，今日率隊前往澳門訪問的職員計有：團長：郭琳弼，副團長：潘永剛，霍英東。總領隊：何賢，胡法光，副總領隊何榮貞。秘書長：周湛樞，副秘書長：許煒與鄭爵田。總務組長：陳英倫。財務：鄺以仁。總務：盧國昌。名譽顧問：龐樹生，陳福祥。足球領隊：許晉奎。手球領隊：高惠邦。籃球領隊：譚動，何鴻罂。排球領隊：伍灼榴。網球領隊：徐天培。乒乓領隊：何庶雄，劉錫晃。保齡領隊：陳卓文。游泳領隊：呂壽康，羅瑞蓮。田徑領隊：陳百祥。單車領隊：陳生、張觀與。健身領隊：鄭李英昂。救護領隊：潘遠生，幻波、朱紹麟，梁沛文。國術領隊：何榮貞。中樂燈領隊：郭鎮恒。象棋領隊：高智。

這次勞師遠征，相信是胡法光担任兩年爲期的南華會主席任內一件大事，雖然過去南華曾有不少球隊赴澳訪問，但都只限於一部份的代表隊伍，例如足球，籃球單車或乒乓球等等，而集合整個會的代表隊前往訪問，卻是破天荒的首次，不但在南華會史上寫下光輝的一頁，在香港體壇來說，亦是一件盛事。

由於茲事體大，早在兩個月前，南華會已成立一個訪問澳門的籌備組織，主席胡法光秘書長周湛樞等人，親往澳門洽商多次，由於何賢與霍英東都是南華會的名譽會長，這次又得他倆概允担任名譽總領隊襄助，對事親爲策劃，鼎力襄助，各項問題得以迎刃而解，估計有關方面將耗資十六萬七千七百餘元。

浩浩蕩蕩的南華大軍今晨在港澳碼頭齊集及辦理手續，每一成員均結上南華會會呔，穿藍色外衣，灰色西褲，白恤衫與黑皮鞋。澳方包下了泰山專輪負責來回接送，又包下了鑽石酒家來招待早午晚膳，在南華訪澳期內，不再公開營業，又準備了十二架旅遊專車負責接送，同時又成立了一個「澳門體育界歡迎南華會訪問籌備委員會」的組織。澳方各項運動的領隊都到碼頭迎接，分別帶領南華各隊伍到酒店下榻，下榻地點包括葡京、愛都、澳門、中央、東亞與國際等六大酒店。

前往接船的澳方各種運動的領隊包括有鮑馬壯，關錦成，焦頌、梁松，何厚鏗，彭彼得，何天錫，梁秩智，尹君樂，麥荊雷，曾琦，梁中天，歐平，薛力勛，劉明新與徐東海等知名人士。

中午的「千人宴會」中，何賢以澳門總領隊身份致歡迎詞，霍英東則以南華會名譽總領隊致答詞，郭琳弼則以南華會團長身份致謝詞，總領隊胡法光則分別向何霍兩氏及澳門體育界籌備會代表致送紀念盾。除了國術，幻燈，救護，健身器與中樂演唱是屬於表演性質外，其餘各項運動，主客雙方均派隊比賽包括手球在內，香港足球總會與各項運動的總會，均已批准南華各項運動代表隊在澳門作賽。除了足球賽與男女子排球賽及首日之乒乓球團體賽是客收門券之外，其餘各項比賽與表演，均一律不收門券。所有門券收益，撥歸澳方所有，而澳方則盡地主之誼，負責一切招待，明日（廿三日）深夜三時，南華訪澳團將乘泰山號專輪返港，在澳兩天之內，將作十四項比賽與五項表演。（士心）

保齡全能女冠軍領獎後留影 南華會主辦第六屆保齡大賽，日前舉行盛大頒獎禮。圖爲榮獲三項全能女冠軍郭安奇接受副主席張翠華主持頒獎後合照。

好萊塢一羣大明星
十一月抵港打網球

羅拔史德

查爾登希士頓

「香港草地網球總會」業已發出五十多封信予好萊塢影星們，邀請他們前來香港參加在維多利亞

目前接獲回覆表示樂意前來香港的好萊塢巨星有芝露聖鍾、愛姬森瑪、史蒂芬尼鮑華絲、佐治畢柏、羅拔史德和查爾登希士頓。

這種職業球星——名人網球大賽除了在好萊塢之外，從未在外地舉行過。

這次大賽目的在籌款。「香港草地網球總會」認爲此項大賽可能爲慈善或他們的「夢想網球中心」籌款。

香港旅遊協會和一間酒店亦表示有感趣贊助這項大賽，同時，網總會長嘉登於昨日離港往世界各地籌備職業——名人大賽和國際職業網球賽。嘉登將訪問澳洲、紐西蘭、夏威夷和美國，然後往倫敦參觀溫布爾頓網球賽和親自邀請世界一流好手參加。

他們樂意來港，而他們所屬的影片公司亦已批准。」

「例如康尼韋特，他再度來信，第一次說願意來港，第二次詢問我們是否已接獲他的信件並追問這項大賽進展得怎樣。」

他說：我將在好萊塢與大部份被邀明星會晤，在那裡將舉行一個特爲我和我太太而設的雞尾酒會。」

「我相信職業——名人大賽將於十一月間實現。」

但他說：這項賽事雖要由國際草地網球協會批准，同時，有些一流職業好手已同意在往澳洲比賽之前在港比賽。

嘉登顯示：他將在此行途中與有干職業好手商議，但拒絕予以評述。他祇說，于沙利士幾乎肯

但我表示希望他參加國際職業賽。」（家弘）

愛姬森瑪

芝露聖鍾

場邊人語

加山躍居聯賽次席
昨以一路領前優勢勇挫流浪
流浪點將失策錯用矮仔守門

△加山昨日以五比三大勝流浪，在聯賽表上增加兩分，目前加山以二十伙十一勝四和五負，得廿六分，居於第二位。加山在這比賽中，由始至終一直取得領前優勢。當艾士和於上半場完場前半分鐘替加山射入第四球之時，他們幾乎已穩操勝券。流浪昨日之敗，最主要的是樂高佬們將朱國權擺不用，而用身材矮少的邱志強。由於邱志強太矮的關係，形成加山鋒綫上的數名「巨人」特別有威脅。流浪所失的第一和第二球都是因爲邱志強跳盡也摸不到皮球，致被華德衝入的。昨日加山的演出是本季以來最佳者。也許對手是流浪的關係，他們戰意旺盛，名將都全力以赴，所以他們獲勝是十分合理的。

大水牛頂上開花
替加山先寫紀錄

△開賽後，加山立卽搶攻，夏飛斬前，華德頂向窩位，艾士和跟上，切入底綫，被麥哥利踢出底綫，加山得一角球，由麥約翰開出，由於流浪今仗棄用高佬門將朱國權而用身材矮小的邱志強，因此皮球越過邱志強的頭，被「大水牛」華德近門頂入，開賽後僅三十秒，加山便先開紀錄。

△不過，加山的領前優勢歷時僅兩分鐘，耽至上半場兩分半鐘，流浪便扳成平手。當時，麥哥利踢出擊左後衛切入底綫剷出，李錦垣手鎚打出，郭家明撥後于鄭國威，離門十四、五碼左腳射入，扳成一比一平手。

△戰至上半場十三分鐘，加山又憑罰球之利再度領先。當時，麥哥利在底綫位擋倒艾士和被判罰球，由夏飛開出，皮球又越過邱志強，被科士打頂橫，華德頭入。流浪所失的兩球幾乎是同一形式和同一位置被射入的，由此可見畢得利樂朱國權實在是十分失策的。

△戰至離上半場完場前五分鐘，加山又增加入球。當時，安德遜大腳斬前，艾士和掠過麥哥利，再盤過卿士尼斬入禁區，華德漏過無人看管的科士打，離門五碼抽入，加山再勝一球。

艾士和速度驚人
急衝單刀有成就

△離上半場完場前卅十秒鐘，加山又乘流浪空窿而出之際，突擊得手，當時，流浪圍攻加山，潘長旺大腳勾消，由於艾士和速度驚人，他標過麥哥利和卿士尼，直衝四、五十碼單刀撥入，加山以四比一於上半場領先。

△下半場續賽後，流浪立卽反撲，在禁區內獲得一間接自由球，由戴歷主踢，橫撥予郭家明抽射，穿過人牆，在郭家明右手邊貼拉入網，扳成二比四，但兩分鐘後，卽下半場戰至五分鐘，加山又憑一罰球再入一球。當時，華德被侵犯而得一罰球，麥納翰交夏飛射中人牆彈出，加山前鋒續作連環勁射，但卻被擋出，最後由沙維治右腳轉身抽射入網，勝至五比二。

△戰至下半場十七分鐘，流浪原有一個很好的入球機會。當時鄧鴻昌切入底綫，但皮球被擋出界，得一角球，由戴歷開出，郭家明禁區由凌空抽射，下半場出替李錦垣的何保羅巳掊不到，可惜伊地在門前[illegible]中楣彈出。又失一機會。

△下半場激戰至三十二分鐘，流浪又扳回一[illegible]昌，第一時間[illegible]，郭家明切入，抽射入網，流浪扳成三比五。（家弦）

圖片說明：甲組聯賽流浪昨又受挫于加山。圖爲郭家明（中）躍頂頭球，加山夏飛（左）及占寶（右）合力迫拒的情形。（李就攜）

陸軍不敵星島
以一比四受挫

花墟場昨亦演一場甲組足球聯賽，「噴射機」的星島鬥陸軍，這場比賽，勝負對奪標及降班已無關重要，故此過程很爲平淡，而且又是一仗強弱分明之戰，所以星島輕易勝四比一，戰果很爲合理。

陸軍雖然難逃降班，但是作戰很爲努力，而且昨天亦給予星島很大之威脅，可惜臨門一腳失諸交臂，結果連破張也僅祭一隻十二碼而已。（凌廣）

亞青盃足球賽
大馬昨挫香港

大馬於昨日在亞青盃B組初賽中，以四比一擊敗香港隊。上半場紀錄是二比零。大馬於開賽後廿四分鐘得一十二碼罰球，跟着於廿九分鐘再入一球。下半場開賽後兩分鐘，大馬又入一球，跟着於九分鐘勝至四比零。跟香港打破光蛋的是梁能仁。在另一場B組比賽中，日本勝婆羅乃五比零。D組賽事，上屆亞軍南韓以一比零擊敗伊朗。

亞洲青年盃足球賽漫談

正在曼谷舉行的第十四屆亞洲青年盃球賽，初賽尚未結束，但已經過一週角逐，各組形勢略告明朗，A組以色列、泰國，B組日本，馬來西亞，C組緬甸、印尼，D組韓國、伊朗出綫呼聲甚高。

已舉行過十三屆的亞青盃足球賽，曾經有四屆在曼谷舉行，其中有兩屆泰國憑着天時地利人和的優厚條件，而獲得冠軍（一九六二年獨得錦標，一九六九年則與緬甸併列冠軍，本年亞青盃賽，又由泰國主辦，且看他們的成績如何了！

亞青盃足球賽，一九五九年在吉隆坡開辦第一屆，以後一年一度，至今仍未間斷過，所以本年的亞青盃，已是第十四屆。

一九五九年在吉隆坡舉行的亞青盃賽，有韓國、日本、香港、泰國、緬甸、星加坡、錫蘭、菲律賓及主辦國馬來西亞等九隊角逐，比賽結果，韓國冠軍，馬來西亞得亞軍，日本季軍，香港殿軍。

第二屆一九六零年，仍在吉隆坡舉行，共有馬來西亞、緬甸、星加坡、韓國、印尼、日本、泰國及菲律賓等八隊參戰，結果韓國蟬聯冠軍，馬來西亞亞軍，日本季軍，印尼殿軍。

第三屆一九六一年在曼谷舉行，有日本、星加坡、錫蘭、馬來西亞、緬甸、印尼、越南、韓國、中華民國及主辦國泰國合共十隊參戰，結果緬甸、印尼併列冠軍，國泰季軍，韓國殿軍。

第四屆一九六二年仍在曼谷上演，參加比賽者有泰國、韓國、馬來西亞、越南、日本、緬甸、印尼、巴基斯坦、香港、星加坡等十隊，結果泰國得到主隊的有利條件，榮獲冠軍，韓國亞軍，印尼季軍，馬來西亞殿軍。

第五屆一九六三年在檳城舉行，參加者有馬來西亞、緬甸、泰國、越南、印度、韓國、柬浦寨、菲律賓、香港、星加坡、日本、錫蘭等十二隊，結果韓國與緬甸併列冠軍，香港季軍，泰國殿軍。

第六屆一九六四年在西貢交兵，共有緬甸、馬來西亞、印度、日本、韓國、泰國、以色列及越南等八隊參加，結果緬甸與以色列併列冠軍，馬來西亞季軍，韓國殿軍。

第七屆一九六五年在東京舉行，有菲律賓、以色列、泰國、越南、香港、緬甸、印度、馬來西亞、韓國及日本合共十隊角逐，結果以色列冠軍，緬甸亞軍，馬來西亞季軍，香港殿軍。

第八屆一九六六年在馬尼剌比賽，有中華民國、菲律賓、泰國、以色列、緬甸、香港、韓國、馬來西亞、星加坡、印度、日本、錫蘭等十二隊參戰，結果緬甸、以色列併列冠軍，中華民國及泰國併列季軍。

第九屆一九六七年在曼谷舉行，參加比賽者有泰國、印尼、越南、香港、韓國、以色列、印度、馬來西亞、錫蘭、菲律賓、緬甸、星加坡、中華民國及日本等十四隊之多，結果以色列奪標，印尼亞軍，緬甸季軍，星加坡殿軍。

第十屆一九六八年在漢城舉行，共有以色列、印度、香港、馬來西亞、緬甸、星加坡、越南、日本、泰國、菲律賓、中華民國及韓國等十二隊參加比賽，結果緬甸冠軍，馬來西亞得亞軍，以色列，韓國併列季軍。

第十一屆一九六九年在曼谷舉行，共有馬來西亞、印尼、伊朗、錫蘭、寮國、韓國、以色列、緬甸、菲律賓、中華民國、越南、日本、香港、星加坡、泰國等十五隊角逐，結果緬甸、泰國併列冠軍，伊朗季軍，以色列殿軍。

第十二屆一九七零年在菲律賓比賽，共有中華民國、緬甸、印尼、越南、伊朗、馬來西亞、錫蘭、星加坡、泰國、韓國、以色列等十六隊參戰，結果緬甸冠軍，印尼亞軍，韓國季軍，日本殿軍。

第十三屆（卽去屆）一九七一年在東京舉行，有緬甸、尼泊爾、菲律賓、印度、中華民國、日本、馬來西亞、星加坡、韓國、香港、以色列、越南、印尼、泰國、伊朗、科威特等十六隊角逐，結果以色列冠軍，韓國亞軍，緬甸季軍，日本殿軍。

中華民國于亞青盃賽舉辦到第三屆才首次派隊參戰，這一屆中華民國代表隊球員，分別在香港、台灣、菲律賓選選，香港有張子慧、陳鴻平、羅國材、謝國強、曾榮根等入選，但全隊實力並不強故爭不出綫權。

第八屆亞青盃賽，中華民國第二次派隊參戰，代表球員仍然分別從港、台、菲選出，但以香港十四球員爲主力，名單爲：黃洪波、彭志光、梁兆華、何新華、李培德、麥天富、胡順華、曾聰言、許炯炎、詹廷志組軍，結果與泰國併列季軍。

第九屆亞青盃賽，中華民國在香港選出李錦垣、何容興、鄭偉文、周興燉、馮富源、曾鏡泉、陳惠民、李梅芳、志強、梁兆華、吳泛賢、黑子忠、陳恩民、李梅林、歐陽挑華、張耀文、歐陽納、曾聰言、加上台灣陳榮添、翁俊哲組軍，參戰，但爭不到出綫權。

第十屆中華民國仍以港、台球員爲代表，香港有李錦垣、陳國強、曾鏡泉、岑志強、歐陽華、張天明、李梅林、何新華、曾聰言，台灣有張百亨、劉頌國、劉修毅、詹積修、施晨鐘、林恒山、林和成、陳樹基、王愛禪等當選，這一屆戰績更不如理想，初賽三戰皆北，爭取無綫。

第十一屆中華民國亞青盃賽代表隊球員爲勞錦全、陳國雄、劉東華、何新華、任國安、吳汝賢、張天明、陳志佳、溫耀球、劉榮意、曾聰言（以上香港球員）、羅仁里、林和成、李鴻毅、曾德華、王金龍、蘇國強、謝榮宗（以上台灣球員），這一屆依然爭不到出綫權。

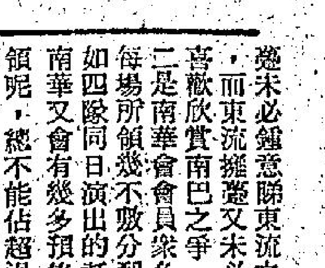
從第十二屆起到本屆，一連三屆亞青盃賽，中華民國均有派隊參戰，但鑑于在港選拔球員爲代表，戰績一樣不如理想，乃索性全部球員在國內遴選，使能多吸收國際賽經驗，由于國內足球水準不高，爭不到好成績自然是意料中事。（[illegible]）

東流劇戰成和局

彈鋏客

降班威脅在東方，
流浪今勻也着忙，
半島爭雄同角逐，
花墟對壘互攻防；
戰程激烈殊驚險，
形勢艱危倍緊張，
正是寃家逢狹路，
六球分享兩無妨。

談南巴東流之戰



南巴大戰決定依期於五月四日舉行，而不願意與東流同於五月七日（星期日）分上下場同日演出，許晉奎及肥周都分別解釋南華不同意上述建議之原因：其一是南華無意增加是日之票價，亦不希望球迷付出雙倍甚至更高的票價去同時睇兩場波，假如球迷祇喜歡看其中任何一場的話，譬如擁南巴迷不必鍾意睇東流之戰，而東流擁躉又未必會喜歡欣賞南巴之爭，其二是南華會會員衆多，每場所領幾不敷分配，如四隊同日演出的話，南華又會有幾多預售票領呢，總不能估超過大半，因此如果依建議舉行的話，南華就難題多多矣。此外還有許多細節因素，不能盡言，故此南華早已拒絕了上述建議，決定於四日與九巴一決雌雄。

其實如果上述建議，雙方能同日分上下場先後比賽的話，勢必轟動，雖然增加了票價想亦必人頭湧湧，掀起撲飛高潮，這樣無疑刺激球市不少，但由於南華有上述諸原因而告吹，否則這對眞正愛睇波的球迷（並非擁躉）無疑是一個大好消息，因爲在一日之內可以連續欣賞兩場好波，既慳時又慳力眞是賞心樂事。不過，這已成祇能回味的往事，還是談談這兩場銀牌重賽之形勢吧！

先講南巴因爲它是球迷矚目的一場大戰，南巴之實力雖有相距，但由於九巴後防十分鞏固且又有辣味，因此南華之前鋒作爲不會大，但反過來說九巴卻苦無前鋒人材，如欲取勝祇靠突擊，如有射門亦恐難逃「仇門神」之五指關，況且此仗胡國雄復出，他的傳射十分倫俐，因此在此消彼長之形勢下，九巴恐難逃一敗。

另一場於五月七日舉行之東流重賽則較勢力均勻，上仗在銀牌戲劇化地以四比四言和，全場之攻勢，機會十分平均，而目前在聯賽以三比三各奪一分時則東方上半場佔優，下半場流浪由於氣力好，較有威脅，但一般人對今仗之睇法卻是對流浪較有信心，蓋其拼勁精神不容忽視。（長江）

港人投資星加坡工業 五年間逾四億元

【本報訊】本港私人資本投資於星加坡工業，過去五年間已逾四億港元。此等資金係投資於一百二十五間工廠，其中大部份當地人士合股者。各廠共雇用二萬人。香港在星之投資，僅次於美國與日本。中華廠商會會長鄧重文亦在星設廠，渠認為此種發展係意料中事。由于本港港人更精巧製造技術之階段，故若干輔助工業部門須在其它地方經營。

慶祝英女皇壽辰 盛大閱兵禮

港督輔政司分主持檢閱

【本報訊】慶祝英女皇誕辰的閱兵大典，昨在九龍地區舉行，參加典禮隊伍達千多人，應邀前往觀禮嘉賓，有官紳名流、專員、機關首長、各國駐港領事、社會名流等數百人。

閱兵典禮雖在上午九時半舉行，但大批市民已於八時許分別進入界限街陸軍球場，準備觀看閱兵典禮。而在隊伍必經之彌敦道兩旁，早已站着大批觀眾，估計約有數萬市民參觀。

參加檢閱的隊伍有：皇家海軍「渡勉號」軍艦隊、英皇第十四／二十騎撒裝甲兵團B隊、皇家炮兵第四十七營、二十七通訊隊、愛爾蘭第一營、皇家黑旗兵第十營隊伍、英皇愛德華七世喔喀兵來福槍第二營隊伍、瑪麗郡主第十喔喀來福槍團隊伍、皇家運輸部第三十一團隊伍、皇家軍需部總部隊伍、喔喀第四十八旅總部及通訊隊伍、皇家憲兵隊隊伍、皇家香港義勇軍團第一勇軍團隊、皇家空軍第二十八隊隊伍、皇家香港警察隊伍等。

此外並有裝配反坦克導向飛彈之最新型「雪貂」五型裝甲車，「沙拉何」型裝甲車及斥堠，以吉甫拖曳之一零五輕大炮等，軍容甚盛。

隊伍於九時十五分開始進場就位，閱操隊伍分別排列，駐港三軍司令抵步，隊伍均舉槍致敬。

九時三十分，港督麥理浩自直升機抵步下花墟運動場後，即登上座駕車，由憲兵車隊開路，進入檢閱場，跟着港督接受皇室敬禮。

港督麥理浩爵士，頭戴綴有長白色羽毛的禮帽，腰掛佩劍，乘坐着座駕車，由駐港三軍司令陪同檢閱隊伍。檢閱後，樂隊隨即操過檢閱台前，作快步及慢步操。其餘隊伍亦列隊操過或駛過檢閱台前，然後返回原位。

港督及三軍司令檢閱隊伍後，即步下檢閱台，恭候女皇陛下象徵式駕駛，隊伍致皇室敬禮，開始奏英國國歌，此時，皇室旗幟升起，跟着，隊伍揮帽向女皇陛下三呼萬歲。

皇家砲兵鳴禮砲廿一響，象徵女皇陛下同意。此時喔喀團亦鳴槍以示致敬，樂隊奏起英國國歌時，皇室旗幟降下。

港督復登檢閱台，接受皇室敬禮後離場，隊伍操過三軍司令面前離場，以正步操向彌敦道。

各巡行隊伍，沿界限街出彌敦道入加士居道，至槍會山兵房然後結束。

△記者們昨日登上四輛軍部安排下之大卡車採訪，有三名手持租用「記者許可證」的青年，但並無持有軍部發出之「記者許可證」，亦跟着擠上車上，冒充記者，後為某報記者發現，恐有事情發生，乃請求軍部負責人協助，事後該三人因無法繳出證件證明而被請下車。

△由於大批市民前往檢閱場旁邊觀看，而警方大批探員亦分別到場監視，以防有事故發生，由於其中一位衣服被窺，故一對「孖葉」手銬露出外面，無人敢在附近生事，亦是辦法之一。

△由於軍部以四輛卡車接載記者追隨巡行隊伍，車在隊伍之前數十碼，各記者同聲稱讚這次安排極為適當，請求說完，該車急駛開，直衝加士居道去，當場把各輛記氣壞。

△在閱兵場中，鳴砲廿一響致敬時，一時砲聲隆隆，剛巧一架航空客機從上飛過，各人膽小者，以為航機誤走大陸消岸，遭到襲擊則大件事了。

新界大埔區，昨亦有軍操閱兵儀式，並由輔政司羅樂民爵士主持檢閱及接受敬禮，新界各區太平紳士及鄉紳均前往參觀，而大埔區及粉嶺、上水、沙田各區鄉民，亦雲集大埔墟參觀這一年一度的軍操表演，整個大埔墟，十分熱鬧。

典禮於下午二時開始，羅樂民爵士如時抵達，登上看台，接受儀仗隊的敬禮及閱兵，一隊屬於喔喀工程隊的風笛鼓隊，早於下午一時廿分，即在看台前演奏。

一隊直升機及固定機翼飛機，由皇家空軍啓德第廿八中隊第六五六航空中隊及皇家空軍輔助隊派出飛機，在大埔及看台四週上空飛翔，鄉民翹首欣賞者眾。

督轅內外兩種賓客

督憲府內外昨日出現的兩個不同場面。上圖：督憲府內正舉行園遊會，衣香鬢影。下圖：示威分子在門外對開馬路旁抗議。（本報記者康瑞生攝）

倫敦金跌五仙 港金市微報順

【本報訊】今晨外匯行情，金價方面：倫敦報四九·三五美元（跌五仙），瑞士入價報四九·三五美元，出價報四九·五〇美元（乙式），巴黎報五〇·一二美元（升兩角九仙）；英鎊方面：倫敦轉讓鎊報二·六〇八七美元（漲七厘），美國告老士報二·六〇九三美元（漲兩錢八厘）。

本港金市，昨日尾盤為三三九·〇，今晨開市報三三八·七五，徵至發稿時（九時五十分）則在三三八·三七五至三三八·五〇之間上落。

工商晚報金融行情

民國六十一年四月廿二日（星期六）

九九K金價	338.500	
大旗	5.57125	
普旗	5.5675	
美電	5.57875	
通天單	5.57250	
加幣	5.555	
日元（每萬計）	183.250	
菲幣（每披索計）	0.8025	
大坡	1.965	
細坡	1.955	
叻啤（每百元）	50.50	
葡幣	0.98	
正鎊	14.48	
澳洲元	6.58	
泰幣（每百元）	27.20	
台幣（每千元）	132.50	
貢紙（每千元）	12.70	
倫敦轉讓鎊	2.6087	美元（漲）
美國告老士	2.6093	美元（漲）
倫敦金價（每安）	49.35	美元（跌）
瑞士金價（每安）	49.50	美元（出價）（乙式）
巴黎金價（每安）	50.12	美元（跌）

（今晨九時半報價）

東京股市

昨日成交價 單位：日元 （漲△跌▽）

股票名稱	收市價	
平和不動產	四五六	（▽六）
味之素	三一二	（▽五）
松下產業	六九三	（▽四）
錦龍相機	一一九	（▽五）
三越	四四八	（▽二）
東京海上	四九三	（▽一四）
三菱地所	三〇九	（▽一〇）
日本郵船	一三七	（▽一〇）

上日成交股數：第一市場二億股，第二市場六百萬股。

第一市場——道瓊斯平均指數（對上日比）三·二四〇·一四（▽一八·七一）。

第二市場——東京證券交易所股票價格指數（一九六八年一月四日——一〇〇）（對上日比）二八四·二二（▽一·八四）。

美股 互惠基金影響 市況價下跌

【紐約廿一日美聯社電】星期五市況不振，多類股價位下跌，新聞消息指出上月互惠基金收回多於買出。報告指出互惠基金上月份超過水準，但三月份生活指數上升，使貨物定單上升百分之零點一。

經紀說：市場大致向好，在越戰及雙方賺入的情況下平衡，但互惠基金的消息，使市況下跌。

杜鍾斯卅種工業平均指數跌二點四九，成九百六十三點八零。

紐約證券交易所成交總數達一千八百二十萬股，星期四為一千一百一十九萬股。

共和工業為最活躍股票，升零點三七五，成九點三七五。

美國股票走勢指數

【紐約四月二十一日美聯社電】杜鍾斯平均指數：

類別	開市	收市	昨日收市比較
工業股	九六七·七二	九六三·八〇	跌二·四九
交通股	二七二·〇八	二七一·六六	跌〇·五三
公共事業	一一〇·四七	一〇九·三八	跌〇·[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	跌[illegible]

今天賽馬場面熱鬧 池系馬匹舉足輕重

最後補充

今天十場賽事出馬甚多，為本季以來最熱鬧之一天，馬的場合不利熱門，唯一之錦標賽十四匹馬上陣，池仔將出九場，胯下實力相當強，將為捧場之對象；近日天氣晴朗，場地亦見乾快，茲將十場最後所得提供如下：

第一場：由第八班馬跑半哩一七〇碼。上陣馬有十四匹，驪歌公主近課每試一段均覺悅目，體力比前增強，今番跑正宗路程，馬彼得已摸熟，可期取勝；益眾配上蘭尼更覺完整，路程雖稍短，但配上好手，憑當起之銳有威脅力；東山少將留力於今仗，鄭棣池勤操狀態已勇，有力一爭。

第二場：由第五班馬跑一哩。上陣馬有十二匹，連威轉入蘇颩後，上仗勝來談笑用兵，今次捲土重來，狀態比上次勇進，與池仔合拍，勢必拼盡；信德已見回勇，班次有利，因磅奇輕，有力進擊；歡樂滿谷路稍長，但難得大勇，可以一爭。

第三場：由新馬B班六化郎四十碼。上陣馬有十四匹，發達上仗已有表現，拼後勇進，麥美倫拼勁強可爭勝；藏寶已操起，近況大勇可以爭勝；新世紀有潛質，游定柱捨新紀元而就此駒有冷望。

第四場：由第三班馬跑一哩爭聖佐治盃。上陣馬有十四匹，博德上仗初配伊諾已有好表現，今次又得降班之利，乘態勇之銳，勢必再拼；……

第五場：由第三班馬跑半哩一七〇碼。上陣馬有十一匹，寶石之王初配李霖，人馬覓合拍，此駒有潛質，今番已動殺機，未容忽視；仙草拼後仍見勇，此駒之實力相當，短途正宗路程，磅輕配強可爭；良友配蘭尼上仗之敗與實力無關，排位雖吃虧，但本身有前速可爭。

第六場：由第八班馬跑一哩二五。上陣馬有十二匹，黎顯早課之表現平常，但神態與毛色均覺態生，長途合腳法，仍可捧場；喜勝越操越勇，池仔不肯放手有力一拼；安達有平均速度可跑長途。

第七場：由R班馬跑六化郎四十碼。上陣馬有十二匹，莎蓮已見操起，此駒能跟能鬥，比同組實力高一皮，可望出頭；晨運上仗敗在對手太強，今次準備仍足，可以再拼；自力最後試跑見力磨已上力，磅輕要防。

第八場：由第八班馬跑半哩一七〇碼。上陣馬有十一匹，瀟洒皇子上仗敗在歌地不合腳法，今次路合跑正宗路程，可望替伊丹尼打勝利門；天馬近況頗生，此駒跑短途實力不弱，排檔有利可爭；古墨進步，配吉能可跑高一線。

第九場：由第五班馬跑一哩。上陣馬有十四匹，人之道為馬會主席新德爵士之愛駒，今次認真操好，脾氣比前轉馴，可望連捷；喜得你狀態在水準以上，吉能捨同意而就此駒亦非無因；吉利星已操起有力突襲。

第十場：由第三班馬跑半哩一七〇碼。上陣馬有十二匹……

工商晚報 文王貼士

場次	正選	副選	副選
第一場	驪歌公主（馬彼得）	東山少將（鄭棣池）	體育精神（甘保頓）
第二場	連威（鄭棣池）	恒星（易仕）	獨眼龍（蘇國仁）
第三場	發達（麥美倫）	興趣（潘海光）	藏寶（劉福雄）
第四場	虎驃（鄭棣池）	博德（伊諾）	福來（馬彼得）
第五場	良友（蘭尼）	仙草（鄭棣池）	歡迎（邱達禧）
第六場	黎顯（馬彼得）	喜勝（鄭棣池）	大啓星（蘭尼）
第七場	晨運（蘇國仁）	石器時代（鄧飛雲）	自力（鄭棣池）
第八場	銀鈴（游定柱）	天馬（鄭棣池）	好野（易仕）
第九場	人之道（伊諾）	喜得你（吉能）	常勝馬（麥美倫）
第十場	森林之寶（[illegible]）	赤蟻（馬彼得）	

九巴增5C路線 延長兩條巴士線

【本報訊】九龍汽車有限公司將於本月廿三日（星期日）起，增開五C號路線，行走尖沙咀碼頭與慈雲山南站之間，每隔七至八分鐘開出一班，全程收費三角，路線如下：

尖沙咀碼頭開經：疏利士巴利道，漆咸道，土瓜灣道，馬頭圍道，馬頭涌道，太子道，彩虹道，大成街，東頭村道，沙田坳道，鳳德道及蒲崗村道。

慈雲山南站開經：碇華街，慈雲山道，蒲崗村道，鳳德道，沙田坳道，彩虹道，太子道，馬頭涌道，馬頭角道，木廠街，上瀕湖街，漆咸道及疏利士巴利道。

為配合大角咀碼頭之啓用，由廿三日（星期日）起，該公司屬下十三D號路線在旺角碼頭之總站將遷往大角咀碼頭。三E號路線亦將改道行經大角咀碼頭外圍之街道行駛，請市民留意。

又訊：九巴一號路線，將於本月廿七日（星期四）起遷往樂富新區，屆時該區居民定感便利。

又訊：中巴為利便半山區乘客往中區或天星碼頭渡海起見，由本月廿四日（星期一）起，廿三號綫巴士，由蒲飛路開往北角東行時，在遮打道，香港會所門前，新設巴士站，以供乘客上落之用。

鱷魚恤換季大贈送

夏令已到，換季合時，鱷魚恤現已推出本年度新花夏恤、T恤、時款領帶及各種男仕服裝應市，同時，並舉行大贈送，買鱷魚恤，送鱷魚襪，多買多送。

鱷魚恤早已暢銷港九，風行全球，由於廠房設備精良，管理完善，製作均屬一流水準，所有產品，全部採用上等質料縫製，款式追上潮流，價格合理，極為一般人仕所歡迎。

大道西聯華大廈 大生銀行批准貸款

大生銀行批准貸款及代理之大道西五一八至五一〇號聯華大廈，即日開始預售，一次過付款九五折優待。該大廈樓高十八層，名廠電梯，戶戶獨立水錶，地台鋪砌顏色紙皮石，街市電車總站，近在咫尺，用料上乘，訂價廉宜，付款辦法任客選擇，說明書備索大生銀行信託代理部洽。

圖為聯華大廈之雄姿

藝霞明天加演日場

藝霞歌舞劇團來港公演，已見進入第五個月，收入已近四百萬。該團去週起，移師九龍書山道新舞台戲院後，又演起一次新賣座高潮。該團因合約所限，離港在即，決不再在港九任何地方公演。明日星期日，為免觀眾擁擠，特別加演三時正日場。藝霞歌舞劇團全新節目擴出後，觀眾們均認為是較前更佳，而以演出廣東大戲「帝女花」，小咪主唱「光緒皇夜祭珍妃」，陳淑芬唱「一水隔天涯」最受歡迎。

今晚分映午夜場 夢醒不了情鬼話

提名參加今年亞洲影展的榮華公司時裝鉅片「夢醒不了情」，湯蘭花、江彬、李芷麟、紀寶如主演，周旭江導演，今（廿二）晚在麗都、麗華、國寶、民樂、金陵、恒星、北河等院映午夜場。本片插曲多首，台灣特選「夢醒不了情」為今年最流行的時代曲。

國語影壇近年一部最佳鬼片——「鬼話」，係新聞人物王金鳳與邵氏靑春艷星葉靈芝主演，袁秋楓導演，亦於今晚在新都、樂都、英京、英華、仙樂、國民等院推出午夜場。這是王金鳳從影以來的最出色之作。

迷艷火花時裝表演 在希爾頓舉行

圖為資生堂「迷艷火花」時裝表演及化粧示範在希爾頓舉行時攝。

大昌貿易行有限公司總代理之日本資生堂化粧品，日昨假座希爾頓酒店大禮堂舉行盛會，內容包括新出品「迷艷火花」化粧示範及時裝表演，到場嘉賓有社會名流及太太、藥房業先進及新聞界名宿等，全部約八百餘人。

盛會由大昌貿易行副總經理李文照及資生堂總經理齋藤相繼致辭後，隨即有豐富茶點招待嘉賓。表演台佈置以綠色為主，配以明暗變幻的彩色燈光，潛伏着青春活力，加上音樂柔和配合得宜，更顯得會場隆重而壯嚴。

表演分為三大主題，首先由兩位日本化粧美容專家化粧示範，發揮「迷艷火花」化粧品所產生的優良效果。據悉：日本資生堂創辦逾百年，麥際國際，品種超萃，每年均有嶄新出品，皆迎合潮流，適應各界需求，而今年新出品之「迷艷火花」麥富麗化粧品，能強調出女性美，其特點使人有如裹上薄霧輕紗，優雅迷人，在朦朧境界中顯出女性有特的內在天然魅力。第二部是特殊化粧表演，該等創新及將會流行的各種化粧，令觀眾拍案叫絕。第三部為時裝表演，由本港著名模特兒穿着各款時裝，適合地配上本年度迷艷火花最新推出麥富麗化粧品及資生堂化粧品，明確分出自然與嬌媚，充份表現出女仕們獨特的個性，模特兒們着青春的旋律，揭露出美的最高境界。

與會嘉賓，大為讚賞。最後尚有幸運抽獎，同時位位嘉賓均獲得資生堂贈送紀念品一份，人人盡興而歸。

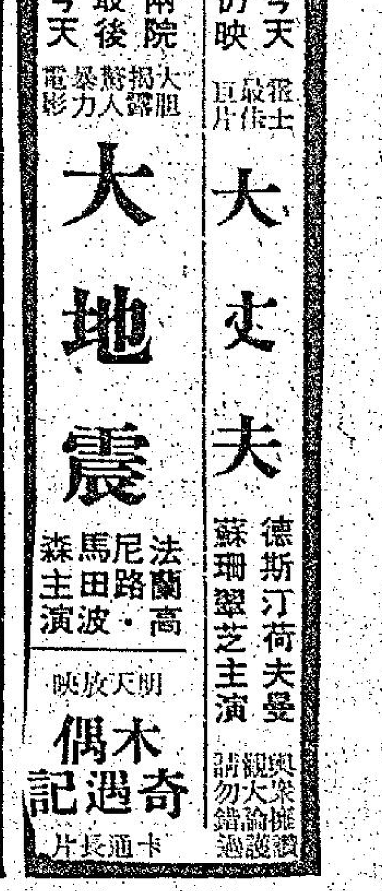
小評 仍須節約用水

當局以夏季來臨，食水用水，勢將增加，為未雨綢繆，……建工程，儲水量已達到五百億加侖，比……全港各水塘總容量，幾乎多三倍，但對全港的食……現在已向大陸每年的供……

……成以前，本港水源，依然部份要依賴東江之水，亦即每年至少要付出超過一千六百萬元，向大陸購水。現在增加額外……

未找出踪跡

【本報訊】水警輪及皇家艦坳空軍的直升機今晨繼續在香港以南及西南海域……前日，仍未見踪影。……

自翔武功過人

【本報訊】一青年男……